Серия кофемашин JL32, JL33
Руководство по эксплуатации



JL32



JL33

JETINNO®

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации кофемашины

Guangzhou Jetinno Intelligent Equipment Co., LTD

Guangzhou Jetinno Intelligent Equipment Co.,Ltd.

www.jetinno.com

(86) 20-32038721

(86) 400-017-9997

Add: 4F, A Building, Creator Park, No.2,Tairui Rd, Science Park, Huangpu District, GZ, GD, PRC.

510663Add: 4F, Building A, Creator Park, No.2 Ruitai Road, High-tech Industrial Development Zone, Huangpu District, Guangzhou

V070325

Оглавление

1 1 Введение 4
1.1 Приглашение к использованию 4
1.2 Логотипы и символы 4
2 Общие правила безопасности 5
2.1 Опасно для пользователей 5
3 Описание продукта 8
3.1 Приглашение к использованию 8
3.2 Технические характеристики 9
4 Установка и ввод в эксплуатацию 10
4.1 Установка 10
4.1.1 Места установки 10
4.1.2 Климатические условия 10
4.2 Подключение электропитания 11
4.2.1 Условия 11
4.2.2 Электрический кабель 11
4.3 Подключение воды / дренажа 12
4.3.1 Условия 12
4.3.2 Условия забора воды 12
4.4 Установка 12
4.4.1 Распаковка машины 12
4.5 Разборка и утилизация 12
5 Оперирование 13
5.1 Представление оборудования 13
5.1.1 Внешний вид 13
5.1.2 Параметры эксплуатации моделей серии 14
5.1.3 Аксессуары 15
5.2 Распаковка 16
5.3 Проверка перед включением 16
5.4 Добавить и подключить 16
5.4.1 Подключение источника воды 17
5.4.2 Подключение наружной канализационной трубы 18
5.4.3 Подключение холодильника 18
5.4.4 Подключение питания холодильника 18
5.5 Включение 18
5.5.1 Кофемашина 18
5.6 Подключение сети 19
5.7 Подключение к серверу 20

5.8 Установка даты/времени....21
5.8.1 Счетчики....22
5.8.2 Диагностика....23
5.8.3 Сброс машины....25
6 Первый запуск....26
6.1 Заполнение контейнеров....26
6.2 Добавление молока в молочный контейнер в холодильнике....26
6.3 Отладка и калибровка....27
6.3.1 Метод регулирования толщины помола кофейных зерен....27
6.3.2 Калибровка кофемолки....28
6.3.3 Калибровка свежего молока....29
6.3.4 Калибровка растворимых ингредиентов....30
6.4 Тестирование и настройка продукта....31
6.4.1 Новый рецепт....31
6.4.2 Новый напиток....32
6.5 Управление напитками....33
6.6 Приготовление напитков....34
6.7 Опции оператора....35
6.8 Очистка....37
6.8.1 Контейнер для жмыха....37
6.8.2 Каплесборник....37
6.9 Условия транспортировки....37
6.10 Выключение....38
6.10.1 Окончание работы....38
6.10.2 Длительное бездействие (более 1 недели)....38
7 Очистка....38
7.1 Интервал очистки....39
7.2 План очистки....40
7.3 Ежедневная промывка....40
7.3.1 Промывка брювера....40
7.3.2 Промывка молочной системы....41
7.3.3 Промывка миксеров....41
7.3.4 Настройки автоматической промывки....42
7.3.5 Очистка каплесборника....43
7.3.6 Очистка ведра для отходов....44
7.3.7 Разборка и очистка капучинатора....44
7.4 Регулярная чистка....45
7.4.1 Чистящие средства....45
7.4.2 Программа очистки с помощью экрана дисплея....45

7.4.3 Очистка системы 46
7.4.4 Очистка молочной системы 48
7.4.5 Очистка брювера 49
7.4.6 Глубокая очистка миксера 50
7.4.7 Очистка тачскрина 51
7.5 Еженедельная чистка контейнера зерен 51
7.6 Опустошение водного контура 51
7.7 Удаление накипи 52
8 Список распространенных проблем 57
9 Превентивные меры 58
9.1 Очищающее средство 58
9.1.1 Применение 58
9.1.2 Хранение 59
9.1.3 Утилизация отходовя 59
9.2 Санитарные правила 59
9.2.1 Вода 59
9.2.2 Кофе 59
9.2.3 Растворимые ингредиенты 59
10 Безопасность и обеспечение качества 60

1 1 Введение

1.1 Приглашение к использованию

Это руководство пользователя предоставляет вам информацию о моделях JL32 и о том, как ими пользоваться. При несоблюдении вами инструкций, представленных в данном руководстве, мы не несем ответственности за возможный ущерб, ставший следствием такого использования. Не все аспекты пользования включены в данное руководство. Для получения дополнительной информации пожалуйста, свяжитесь с нашей службой технической поддержки.

Качество работы оборудования зависит от правильности обслуживания и применения. Пожалуйста внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед началом работы и сохраняйте инструкцию для простого доступа.

Данное руководство относится к моделям: JL32A、JL32B、JL32C.

Желаем приятного использования!

1.2 Логотипы и символы

 Также ознакомьтесь с разделом «Общие правила безопасности».

Следующие условные обозначения и символы используются в инструкции для маркировки опасных и специальных материалов:



Danger



- Непосредственные опасные ситуации, которые могут привести к серьезной травме или смерти в результате поражения электрическим током.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.



WARNING



- Общая опасная ситуация, которая может привести к серьезной травме.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.



CAUTION

- Общая опасная ситуация, которая может привести к легкой травме.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.



NOTE

- Пожароопасность / горючие материалы.
- Остерегайтесь пожара.



WARNING

- Пожароопасность / горючие материалы.
- Остерегайтесь пожара.



CAUTION

- Горячие жидкости. Опасность, которая может привести к ожогам. Опасность существует в месте выхода потока горячей воды. Ниже для идентификации используются только символы.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.



⚠ CAUTION

- Горячий пар. Опасность, которая может привести к ожогам. Расположение вывода воды создает эту опасность. Ниже для идентификации используются только символы.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.



⚠ CAUTION



- Горячие поверхности. Опасности, которые могут привести к ожогам. Место выхода потока пара.
- Данное место (необязательно) может являться источником опасности. Ниже для идентификации используются только символы.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.



⚠ CAUTION

- Опасность раздавливания. Опасности, которые могут могут привести к травмам. Ниже для идентификации используются только символы.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.

⚠ WARNING





- Опасность отравления. Опасность, которая может приве травмам в результате отравления. Ниже для идентификации используются только символы.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, чтобы предотвратить подобные опасности.

2 Общие правила безопасности

2.1 Опасно для пользователей



⚠ CAUTION

Ненадлежащее использование кофемашины может привести к легким травмам.

Обязательно следуйте следующим правилам:

Перед использованием внимательно прочтите инструкцию.

- Допускайте в зону обслуживания машины только обслуживающий персонал.
- Не используйте кофемашину, если она работает неправильно или повреждена.
- Не меняйте встроенное защитное устройство.
- Не прикасайтесь к горячим частям машины.
- Детям старше 8 лет и лицам с физическими, сенсорными или интеллектуальными нарушениями, а также лицам с недостатком опыта и знаний следует использовать оборудование только под постоянным наблюдением после того, как они научатся безопасно пользоваться им и поймут связанные с ним риски.
- Не позволяйте детям вмешиваться в работу оборудования. Запрещается выполнять операции по очистке и техническому обслуживанию детьми. Только лицам, знакомым с оборудованием и имеющим опыт работы с ним, разрешается выполнять такую работу, особенно если это связано с безопасностью и гигиеной.
- Установите кофемашину в таком месте, где за ней всегда можно будет ухаживать и обслуживать.
- Самостоятельное использование и эксплуатация должны контролироваться обученным персоналом, чтобы обеспечить соблюдение правил технического обслуживания и постоянно решать проблемы, связанные с использованием.
- В резервуар для кофейных зерен следует загружать только кофейные зерна, а в порт для ручной загрузки следует добавлять только молотые кофейные зерна (или во время чистки следует добавлять чистящие таблетки).



⚠ Danger



Опасность поражения электрическим током. Неправильное использование электрооборудования может привести к поражению электрическим током.

Обязательно следуйте следующим правилам:

- Работы с электрооборудованием должны выполняться только специалистами-электриками.
- Данная машина должна быть подключена к сети с предохранителем (рекомендуется прокладывать проводку через устройство защиты от утечки).
- Соблюдайте соответствующие рекомендации по низковольтному оборудованию, а также национальные и местные правила техники безопасности.
- Соединения должны быть заземлены в соответствии с правилами во избежание поражения электрическим током.
- Напряжение должно соответствовать указаниям на паспортной табличке устройства.
- Не прикасайтесь к частям, находящимся под напряжением.
- Перед выполнением технического обслуживания обязательно выключите главный выключатель и отсоедините устройство от источника питания.
- Все разъемы устройства должны иметь возможность отключения от электросети. Отсоединенные соединения должны быть всегда видны в месте работы оборудования, либо электропитание должно быть защищено блокировкой.
- Замену кабеля питания может производить только профессиональный персонал технической поддержки.



⚠ WARNING

Несоблюдение указаний по безопасности может привести к небрежности при обычном использовании, что может нанести вред персоналу и окружающей среде!

- Вокруг машины или во встроенной конструкции должна обеспечиваться беспрепятственная вентиляция.
- Вокруг машины не должно быть легковоспламеняющихся материалов.
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Не повредите холодильный контур.



⚠ CAUTION

Напитки с добавками или наполнителями могут вызвать аллергию

Обязательно следуйте следующим правилам:

- При самообслуживании указывайте на возможные аллергенные добавки в описании напитков.
- В случае, если напитки выдаются персоналом, персонал должен сообщать о возможных аллергенах.



⚠ WARNING

Опасность отравления при проглатывании чистящих средств.

Обязательно следуйте следующим правилам:

- Чистящие средства должны храниться в недоступном для детей и посторонних лиц месте.
- Не глотайте чистящие средства.
- Не смешивайте чистящие средства с другими химикатами или кислотными веществами.
- Не добавляйте в стакан чистящее средство.
- Не добавляйте чистящее средство в бак для воды (внешний или внутренний).
- Чистящие средства и средства для удаления накипи следует использовать только по назначению (см. этикетку).
- Не ешьте и не пейте во время использования чистящего средства.

- При использовании чистящего средства необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.
- При использовании чистящего средства следует надевать защитные перчатки.
- При использовании моющего средства следует надевать защитные очки.
- Тщательно вымойте руки сразу после нанесения моющего средства.
- Перед использованием очистителя внимательно прочитайте инструкцию на упаковке. Если паспорт безопасности не предоставлен, вы можете запросить его у дистрибьютора (см. Упаковка очистителя).

Ознакомьтесь с инструкцией на упаковке прежде чем использовать чистящие средства. Если инструкция отсутствует, вы можете запросить ее у продавца (см. упаковка чистящих средств).



⚠ CAUTION

- Высокая температура жидкости. Опасность ожогов в зоне раздаточной группы, горячей воды и пара. Во время обслуживания или чистки
- Не подставляете руки под струю жидкости, выходящую из кофемашины.



⚠ CAUTION

Горячая поверхность. Высокая температура наблюдается в положении выхода потока, заварочном устройстве ES и бойлере.

- Разрешайте касаться только рукояток, предназначенных для вывода.
- Очищайте насадку ES только после того, как кофемашина остынет.



⚠ CAUTION

Опасность сдавливания/повреждения кожи. Существует риск травмы при прикосновении к любой движущейся части.

- Прикасаться можно только к ручкам, предназначенным для регулировки.
- Не опускайте руки внутрь емкости для кофе в зернах, емкости для порошка или заварочное устройства после запуска кофемашины.
- Лезвия на диске кофемолки острые, поэтому во время чистки следует соблюдать осторожность.

Опасно для машины



NOTE

Неправильное использование кофемашины может привести к ее повреждению или загрязнению.

Обязательно соблюдайте следующее:

Если минеральные соли, содержащиеся в воде, имеют твердость более 5°DKH, установите фильтр от накипи, иначе узлы кофемашины могут быть повреждены из-за кальценации.

Из соображений безопасности обратите внимание, что главный водяной клапан (кофемашины с интерфейсом для водопроводной воды) должен быть выключен после выключения, а главный выключатель должен быть выключен или вилка должна быть отключена.

Соблюдайте соответствующие директивы по низковольтному оборудованию и/или национальные и местные правила и нормы безопасности.

Если забор воды невозможен, не включайте прибор. В противном случае вы не сможете долить воду в бойлер и насос будет работать «всухую».

Рекомендуется установить шаровой кран на водопроводную трубу при подключении к водопроводу, чтобы избежать опасности просачивания воды в случае разрыва шланга.

После длительного простоя (например, выходных дней) кофемашину необходимо сначала очистить, а затем снова включить для использования.

Защитите кофемашину от непогоды – опорожните гидросистему при транспортировке и нахождении на открытом воздухе

Устранение неполадок должно выполняться только специалистом технической службы.

Для ремонта используйте оригинальные детали.

При видимых внешних повреждениях или утечках немедленно обратитесь в сервисный центр для замены или ремонта.

Не промывайте машину под струей воды из шланга и не очищайте ее пароочистителем.

Не размещайте машину в местах, где на нее может попасть вода.

Подключайте кофемашину только к заземленной электросети

Если вы не используете машину в течение длительного времени, рекомендуется израсходовать все кофейные зерна из контейнера для зерен, в противном случае остаточные кофейные зерна впитают влагу из воздуха, и кофемолка может легко заблокироваться при помоле этих зерен;

Если бойлер не очищать от накипи регулярно, это будет иметь следующие последствия: скорость нагрева замедляется, и температура становится недостаточной; Необычный вкус кофе, приводящий и повреждение бойлера.



NOTE

Неправильное использование кофемашины может привести к ее повреждению или загрязнению.

Обязательно соблюдайте следующее:

В резервуар для кофейных зерен можно загружать только кофейные зерна, в резервуар для порошка можно загружать только порошок для напитков, а в отверстие для ручной загрузки можно загружать только молотые кофейные зерна (или при очистке можно добавлять чистящие таблетки).

Не используйте сублимированный кофе, иначе кофегруппа может заклинить.

Если кофемашина и ее дополнительное оборудование перевозятся при температуре ниже 10°C, кофемашину и ее дополнительное оборудование необходимо поместить при комнатной температуре на три часа после транспортировки, а затем подключить к электросети и запустить. Несоблюдение этого правила может привести к короткому замыканию или повреждению электрических компонентов из-за конденсации.

Используйте комплект шлангов (шланг для питьевой/сточной воды), который является новым или поставляется вместе с машиной. Запрещается использовать старый комплект шлангов.



NOTE

- Неправильное использование кофемашины может привести к травме;
- Залезать на машину строго запрещено.

3 Описание продукта

3.1 Приглашение к использованию

JL32 используется для приготовления и выдачи различных видов кофейных и молочных напитков с сиропом. Оборудование подходит для коммерческого использования в кафе, ресторанах и подобных заведениях. Оборудование является самообслуживаемым и необслуживаемым, им могут управлять непрофессионалы или сами гости. Операторское обслуживание должно выполняться только обученными операторами. Если условия установки соблюдены, устройство также можно использовать

на вокзале, в магазине заправочной станции или в аналогичном общественном месте. Машина не предназначена для установки или использования на открытом воздухе.

Детям старше 8 лет и лицам с физическими, сенсорными или интеллектуальными нарушениями, а также лицам с недостатком опыта и знаний следует использовать оборудование только под постоянным наблюдением после того, как они научатся безопасно пользоваться им и поймут связанные с ним риски. Не позволяйте детям вмешиваться в работу техники. Запрещается выполнять операции по очистке и техническому обслуживанию детям. Только лицам, знакомым с оборудованием и имеющим опыт работы с ним, разрешается выполнять такую работу, особенно если это связано с безопасностью и гигиеной.

е того, при использовании кофемашины ознакомьтесь с условиями производителя оборудования и настоящей инструкцией по эксплуатации. Любое другое использование или использование с принебрежением ограничений считается неразумным использованием. Производитель не несет ответственности за любые убытки, возникшие в результате этого.

3.2 Технические характеристики

Наименование продукта	JL32A&JL33A	JL32B&JL33B	JL32C&JL33C
Внешние размеры (ширина * высота * глубина)	350*620*560mm	350*620*560mm	350*620*560mm
Нетто вес оборудования	JL32A-30kg, JL33A-33кг	JL32B-29kg, JL33B-35кг	JL32C-29kg, JL33C-35кг
Напряжение/Частота	220-240V 50/60Hz	220-240V 50/60Hz	220-240V 50/60Hz
Номинальная мощность	2900W	2900W	2700W
Интерфейс	10.1 " тачскрин (горизонтальный)		
Контейнер зерна	JL32-1x1,5кг JL33-2x1кг		
Кофемолка JL32	1 x Jetinno PGH64		
Кофемолка JL33	2 x Jetinno PGH64		
Растворимых JL32	1x 3L + 1x 2L	/	1x 3L + 1x 2L
Растворимых JL33	2 x 2L	/	2 x 1,5L
Бойлер воды	700ml, 2700W	700ml, 2700W	700ml, 2700W
Бойлер пара	Термоблок, 1400W	Термоблок, 1400W	/
Помпа	2x вибрационная	2x вибрационная	1x вибрационная
Высота раздаточной группы	165mm (с держателем стаканов)	165mm (с держателем стаканов)	165mm (с держателем стаканов)
Подача воды	Стандартная конфигурация: встроенный резервуар 4 л; Дополнительно: прямая подача воды;	Стандартная конфигурация: встроенный резервуар 4 л; Дополнительно: прямая подача воды;	Стандартная конфигурация: встроенный резервуар 4 л; Дополнительно: прямая подача воды;

Кран горячей воды	Есть	Есть	Есть
Капучинатор	Есть	Есть	/
Контейнер для жмыха	40 порций（8g）， Опция – сброс жмыха	40 порций（8g）， Опция – сброс жмыха	40 порций（8g）， Опция – сброс жмыха
Объем каплесборника	0.6L，Опция - дренаж	0.6L，Опция - дренаж	0.6L，Опция - дренаж

4 Установка и ввод в эксплуатацию

Машины следует устанавливать в соответствии с электротехническими и гигиеническими нормами, действующими в каждой стране или регионе. К ним относятся принятие адекватных мер защиты от обратного потока.

CAUTION

- Острые края упаковочных материалов могут привести к травмам. Разрезание нейлоновых кабельных стяжек может привести к травме глаза. При распаковке машины надевайте перчатки и надевайте защитные очки.

CAUTION

- Загрязненные трубы подачи воды могут представлять опасность для здоровья. Их необходимо очистить после установки, ввода в эксплуатацию или повторного ввода в эксплуатацию.
- Перед первой выдачей напитков выполните очистку в соответствии с программой очистки, отображаемой на экране дисплея.
- См. «Очистка» — «Ежедневная чистка машины» — «Программа очистки под управлением экрана»

4.1 Установка

4.1.1 Места установки

NOTE

Опасность для техники. Для размещения кофемашины подходят следующие условия. Несоблюдение этих условий может привести к повреждению машины.

- Не ставьте машину вверх дном, горизонтально и не трясите при обращении с ней, а также не перемещайте машину под углом более 45°.
- Монтажная поверхность должна быть устойчивой и плоской и не деформироваться под весом кофемашины.
- Расстояние между необходимым электрическим интерфейсом, установленным в соответствии с монтажными чертежами на объекте, и местом расположения машины не должно превышать 1 м.

4.1.2 Климатические условия

NOTE

Опасности для техники. Для размещения кофемашин подходят следующие климатические условия. Если эти условия не гарантированы, машина может быть повреждена. Обязательно соблюдайте следующие условия:

- Температуру окружающей среды следует поддерживать на уровне 5°C – 40°C.

- Максимальная относительная влажность воздуха составляет 10–90 % относительной влажности.

Кофемашины предназначены для использования только в помещении. Их нельзя использовать на открытом воздухе, чтобы защитить от воздействия внешней среды (дождя, снега и мороза)!

4.2 Подключение электропитания

4.2.1 Условия

Электрические соединения должны быть выполнены в соответствии с действующими правилами принимающей страны. Напряжение на месте установки должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке.



Danger

Опасность поражения электрическим током! Непосредственно опасная ситуация, которая может привести к серьезной травме или смерти в результате поражения электрическим током.

Обязательно соблюдайте следующее:

- Прежде чем прикасаться к терминалу, все цепи электропитания должны быть отключены!
- Устройства защиты от утечки должны быть защищены предохранителями с номиналом силы тока, указанным на заводской табличке!
- Все разъемы устройства должны иметь возможность отключения от электросети.
- Модели серии JL15 и 30 можно подключать только к источнику питания с сопротивлением системы 0,293 Ом или менее. При необходимости обратитесь к поставщику информации об импедансе вашей системы.
- Не включайте машину, если шнур питания поврежден. Немедленно замените поврежденный шнур питания или вилку с помощью профессиональных технических специалистов.
- Не рекомендуется использовать удлинитель! Если вам необходимо использовать удлинительный кабель (минимальное сечение: 1,5 мм²), следуйте данным производителя (руководству по эксплуатации) для шнура и местным нормам.
- При прокладке силовых кабелей убедитесь, что они не задевают людей. Не тяните кабель через острые углы, не зажимайте кабель и не оставляйте его висеть в воздухе. Кроме того, кабели не следует прокладывать над горячими предметами, они должны быть устойчивы к маслам и коррозийным чистящим средствам.
- Не поднимайте и не тяните устройство за шнур питания. Не выдергивайте вилку из розетки, потянув за шнур питания. Никогда не прикасайтесь к шнуру питания или вилке мокрыми руками! Не включайте мокрые вилки в розетки!

4.2.2 Электрический кабель



NOTE

Опасность для пользователя. Если кабель питания поврежден или неоригинальный, существует опасность поражения электрическим током и возгорания!

- Используйте оригинальный кабель питания.
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности против таких опасностей:
- Оригинальные соединительные кабели питания для конкретной страны можно приобрести у сервисных партнеров.

Кабели подключения питания со стационарными соединениями должны быть заменены техническим обслуживающим персоналом.

Значение соединения

1. См. паспортную табличку на кофемашине.

2. Дополнительное устройство

Холодильник: При использовании кофемашины для приготовления кофейных напитков



Холодильник предназначен специально для охлаждения молока.

Можно использовать предварительно охлажденное молоко (2–5 °C).

Можно использовать только специализированные очистители молочной системы.

4.3 Подключение воды / дренажа

4.3.1 Условия

NOTE

Некачественное сырье и плохое качество воды могут привести к повреждению машины. Обязательно соблюдайте меры предосторожности во избежание подобных опасностей.

Обязательно соблюдайте следующее:

- Используемая вода должна быть чистой и без примесей, с содержанием хлора не более 50 мг на литр воды.
- Не используйте воду обратного осмоса или другую агрессивную воду.
- Жесткость не должна превышать 5-6°DKH (немецкая жесткость) или 8,9-10,7°FKH (французская жесткость).
- Минимальная жесткость составляет 5 °DKH или 8,9 °FKH. PH находится в пределах 6,5-7.
- Используйте новый комплект шлангов (шланг для чистой/сточной воды), входящий в комплект поставки машины.
- Источник воды должен быть подключен в соответствии с действующими нормами, а также правилами страны, в которой он расположен. Если машина подключена к только что установленной водопроводной трубе, водопроводную трубу и наливной шланг необходимо тщательно промыть, чтобы предотвратить попадание грязи в машину.
- Машина подключается непосредственно к внешнему резервуару для питьевой воды и резервуару для сточных вод. Доступен соответствующий мониторинг уровня.

4.3.2 Условия забора воды

Давление воды	0.1-0.6 MPa (1-6 bar) рекомендованно	
Температура воды	Минимально	больше 0°C
	Максимально	30°C

4.4 Установка

4.4.1 Распаковка машины

Перед началом установки внимательно прочтите разделы «Настройка» и «Электропитание»!

Обратите внимание на прилагаемую инструкцию по установке!

- Распакуйте машину.
- Проверьте, не оставлены ли какие-либо аксессуары в упаковке.
- Извлеките принадлежности, входящие в комплект поставки.

– Автоматический отладчик запускается автоматически при первом включении. Все элементы установки будут объяснены в нем. Персонал технической службы может запустить программу отладки в любое время.

4.5 Разборка и утилизация

Правильная утилизация кофемашин должна осуществляться в соответствии с местными правилами.

► Обратитесь в авторизованный сервисный центр

5 Оперирование



CAUTION

- Горячая жидкость. Напитки, приготовленные с помощью этой машины, являются горячими.
- Не просовывайте руки под раздаточную группу во время приготовления напитка или в машину во время слива.



CAUTION

- Высокая температура пара. Риск ожогов в области выхода пара.
- Не подставляйте руку под капучинатор во время выхода пара.



CAUTION

-
- Высокотемпературная поверхность. Опасные условия, которые могут вызвать ожоги. Эту опасность представляют выпускные отверстия для напитков и бойлеры.
- Не беритесь за выпускное отверстие для напитка и не прикасайтесь к поверхности бойлера, пока он нагревается.



NOTE

- Опасность для машины. Неправильная эксплуатация может повредить сенсорный экран.
- Не нажимайте на дисплей грубой силой, с большим давлением или острыми предметами.

5.1 **Представление оборудования**

5.1.1 Внешний вид

[A] контейнер зерен

[B] 10,1 “ тачскрин

[C] раздаточная группа

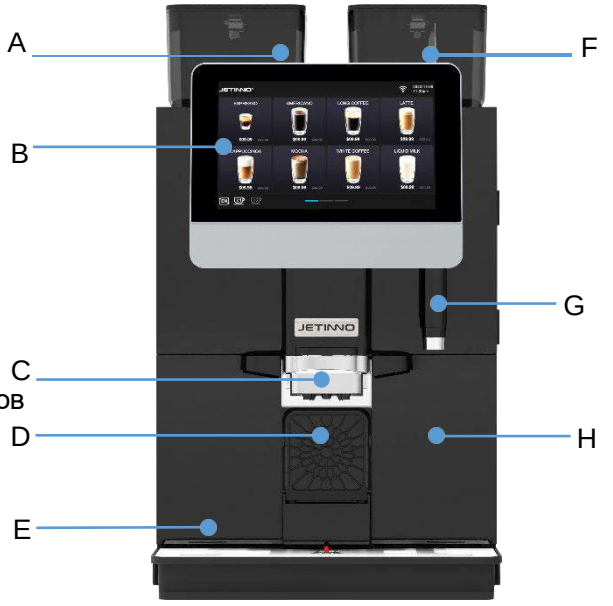
[D] держатель стакана

[E] поддон

[F] контейнеры растворимых ингредиентов

[G] Кран горячей воды

[H] Встроенный бак воды



[J] Вентилятор осушения

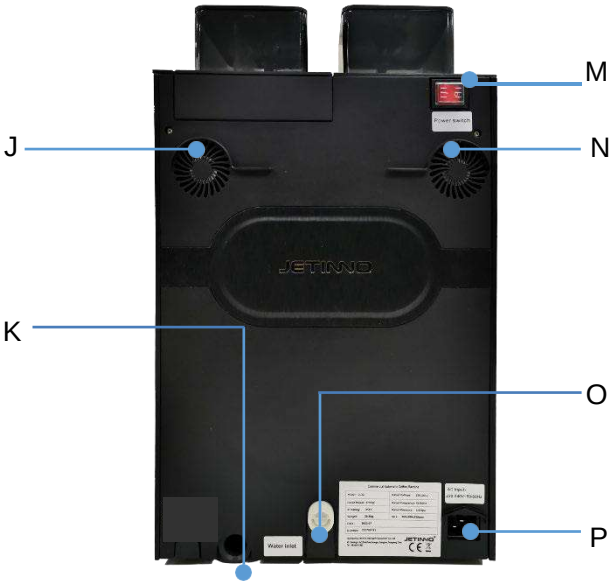
[K] Внещний выход поддона воды (пожалуйста, откройте резиновую заглушку лотка)

[M] Выключаетель

[N] Вентилятор охлаждения

[O] Вход внешнего источника воды

[P] Подключение кабеля питания



Интерфейс



5.1.2 Параметры эксплуатации моделей серии

Рекомендовано чашек в день		
Напиток	**JL32**	**JL33**
Эспрессо	200	200
Американо	200	200
Кофе лонг	200	200
Кофе с молоком	200	200
Горячая вода	200	200
Производительность чашек в час		
Напиток	**JL32**	**JL33**
Эспрессо	90	90
Американо	65	65
Кофе лонг	65	65
Кофе с молоком	90	90
Горячая вода	200	200

5.1.3 Аксессуары

Дополнительные аксессуары

Автоматические кофемашины поставляются со следующими принадлежностями:

Изображение	Наименование	Функционал	Параметры
	Руководство пользователя	Для ползования кофемашиной	210mmx291mm
	Набор расходных материалов (уплотнители, фильтры и т.д.)	Для ежедневной замены расходных материалов кофемашины	Регулярно
	Маленькая щеточка для чистки внутренних отверстий	Используйте для очистки молочной трубки, молочной пены, внутреннего отверстия.	Общий диаметр 3 мм* Общая длина 21 см Общий диаметр 6 мм* Общая длина 21 см
	Кабель питания	Для подключения кофемашины	Евровилка (16A)
	Монтажные принадлежности для кофемашины (сливная труба поддона)	Используется для установки и использования специальных функций в кофемашинах.	Внутренний диаметр 20, наружный диаметр 23

Дополнительные аксессуары

Изображение	Наименование	Функционал	Параметры
	Холодильник для молока	Для охлаждения и употребления молока в свежем виде	260（W）x600(H)x426(D)mm, емкость 9L
	Контейнер молока	Для хранения молока	Для пищевых продуктов, 5 л.
	Приставка для платежных систем	Подключение внешних платежных систем	Настраевается на определенные валюты
	Тумба	Тумба для размещения кофемашины	Настраиваемая
	Таблетки для очистки ЦУ	Очистка ЦУ от кофейных масел	Таблетка 2 гр. 100 таблеток в банке, 12 банок в коробке
	Таблетки для очистки молочной системы	Для очистки молочной системы	Таблетка 4 гр. 120 таблеток в банке, 12 банок в коробке

5.2 **Распаковка**





Получив машину, распакуйте упаковку, удалите пенопласт, снимите полиэтиленовый пакет и поставьте машину на ровную поверхность стола.

5.3 Проверка перед включением

Перед включением кофемашины проверьте выполнение следующих предварительных условий.

- Главный водяной клапан открыт или бак заполнен водой.
- Выпуск сточных вод установлен правильно/поддон для воды установлен правильно.
- Контейнеры для кофейных зерен заполнены.
- Контейнер для кофейной гущи опорожнен и правильно вставлен.
- Шнур питания подключен к источнику питания.

5.4 Добавить и подключить

При заполнении следует соблюдать особую осторожность, чтобы максимальный объем наполнения не привел к соприкосновению крышки контейнера с содержимым.

5.4.1 Подключение источника воды

NOTE

Качество воды влияет на здоровье человека! Источники воды должны соответствовать санитарным нормам для питьевой воды

- Обратите внимание на санитарное состояние водопроводных труб.
- Промойте соответствующие детали.
- Источник воды, к которому подключена машина, должен быть простым в эксплуатации.
- Затяните соединение для прямой подачи питьевой воды, чтобы избежать утечки воды.

A、Внутренний источник воды (водяной бак)





Вытащите резервуар для воды, снимите крышку резервуара, заполните резервуар чистой водой и установите резервуар обратно в машину. Резервуар для воды имеет датчик уровня воды, а на интерфейсе нехватки воды есть подсказка.

B、Внешний источник воды (прямое подключение к питьевой воде)






Установите водопроводную трубу на входное соединение и затяните ее по часовой стрелке, чтобы убедиться, что резиновое уплотнение вставлено.

Примечание: система дезактивирует получение воды из внутренних источников.

Внешний источник воды имеет два вида подключения: водопровод и канистра воды, которые являются двумя способами выбора, и клиент подключает источник воды в соответствии с потребностями. Если вам необходимо подключить другой источник воды, откройте заднюю крышку машины, отрегулируйте редукционный клапан в соответствии с инструкциями на задней крышке и подключитесь к другому источнику воды.

Интерфейс водопроводной воды:

NOTE

- Работа помпы без воды может повредить машину.
- Перед включением убедитесь, что главный водяной клапан открыт.

При остановке убедитесь, что главный водяной клапан закрыт.

5.4.2 Подключение наружной канализационной трубы



Как показано на рисунке выше, вытащите поддон для воды, снимите сетчатую решетку и выньте заглушку поддона для воды; Вставьте трубу для слива воды в разъем на задней панели машины. При непосредственном использовании поддона для воды этот шаг можно пропустить.

5.4.3 Подключение холодильника

Вставьте один конец молочной трубки кофемашины в отверстие с правой стороны холодильника, выпрямите молочную трубку и переместите холодильник так, чтобы он оказался на одном уровне с корпусом кофемашины.

5.4.4 Подключение питания холодильника

Вставьте гнездо шнура питания холодильника в розетку машины; Вставьте другой конец шнура питания в розетку блока питания; Нажмите выключатель питания холодильника.

5.5 Включение

5.5.1 Кофемашина

► Проверьте подключение машины к электросети.





Запуск машины, включение выключателя питания. Выберите соответствующую конфигурацию машины на основе заводской таблички на задней панели машины.



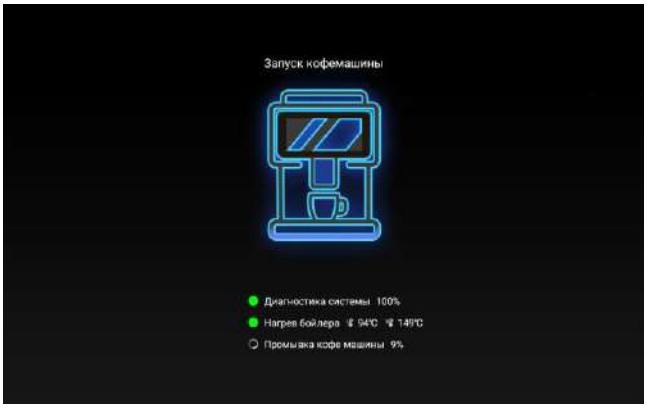
Выберите метод отвода сточных вод



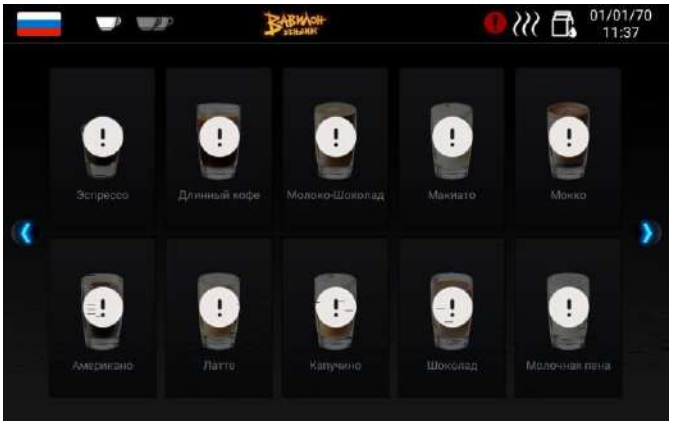
Выберите метод подключения воды



Выбор фильтра для воды



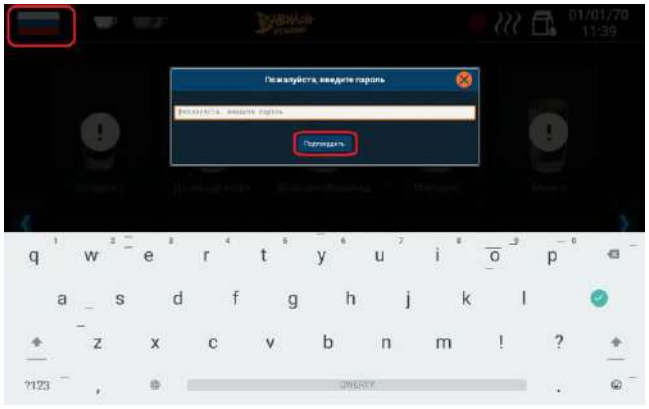
Начнется процесс нагревания

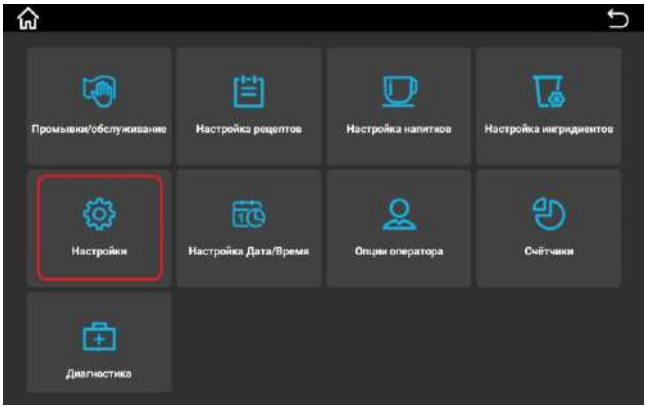




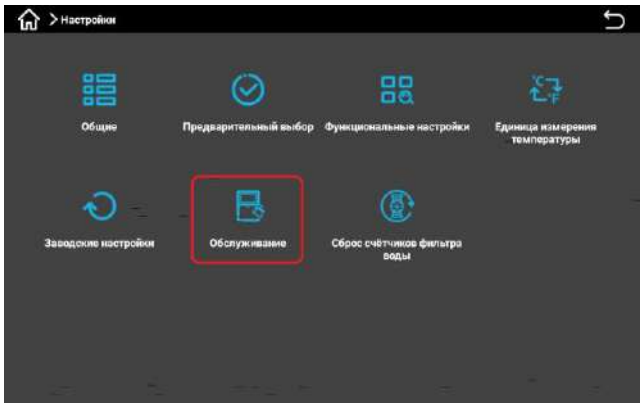
Бойлер нагревает воду, и когда температура воды достигает заданной температуры, машина готова к работе.

5.6 Подключение сети





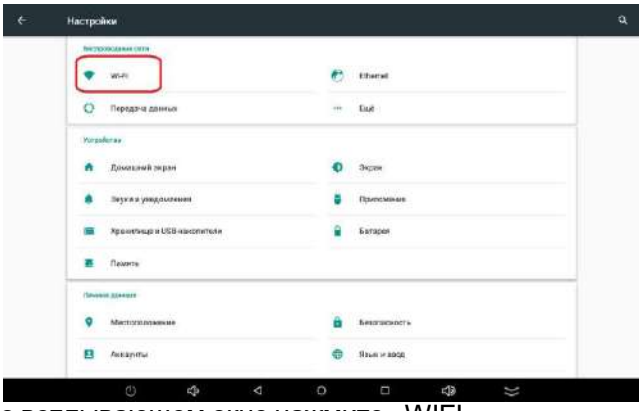
Нажмите и удерживайте верхний левый угол экрана, введите пароль test9527 во всплывающем диалоговом окне, войдите в меню оператора машины и нажмите «Настройки».





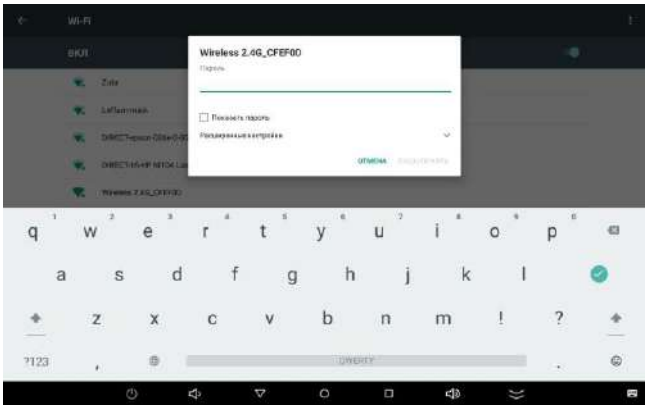
Выберите кнопку «Обслуживание» и нажмите «Выйти из приложения» в всплывающем интерфейсе. Запрос: «Вы уверены, что хотите выйти из приложения?» Нажмите «Продолжить».



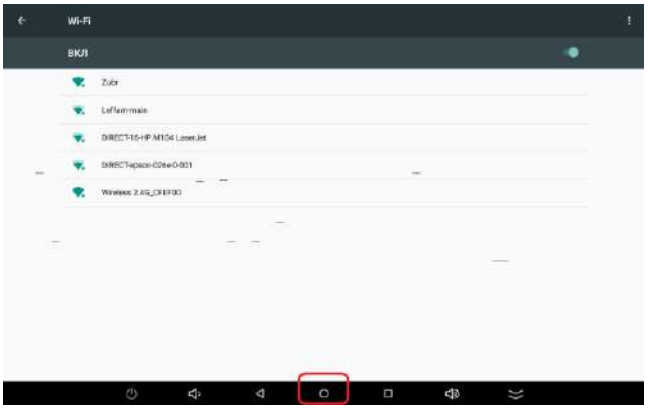


В интерфейсе Android нажмите кнопку «Настройки» и во всплывающем окне нажмите «WIFI».





Включите переключатель, устройство автоматически выполнит поиск WIFI, щелкните имя WIFI, к которому необходимо подключиться, введите пароль во всплывающем диалоговом окне и нажмите «Подключиться».

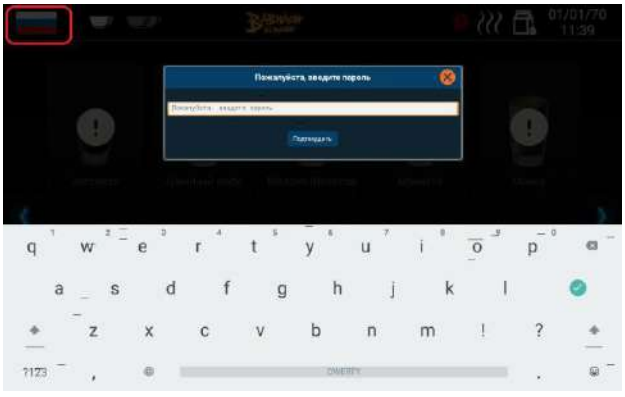


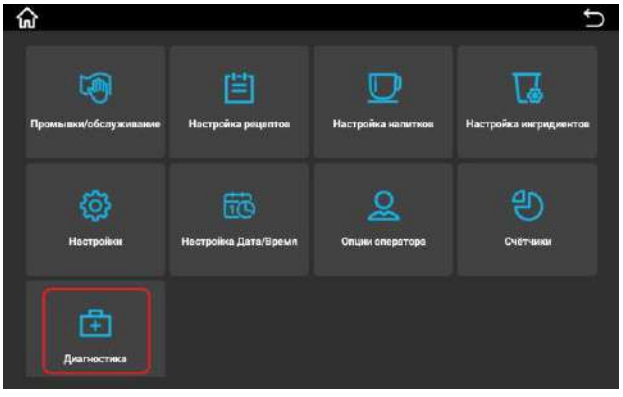


Нажмите на круг на экране, чтобы войти в главный интерфейс Android, нажмите на значок «Кофе», чтобы войти в приложение кофемашины.

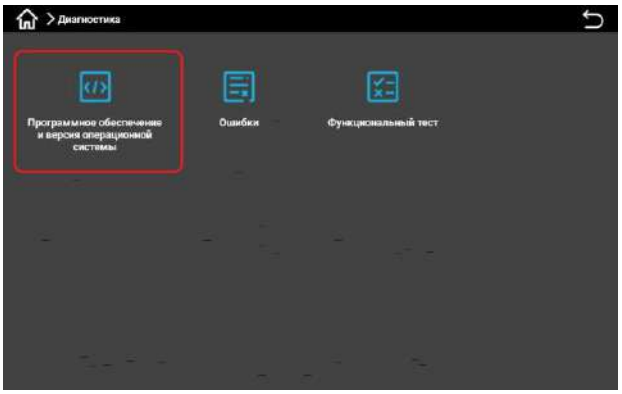
Примечание: в автономном режиме нет необходимости подключаться к сети, и этот шаг можно проигнорировать.

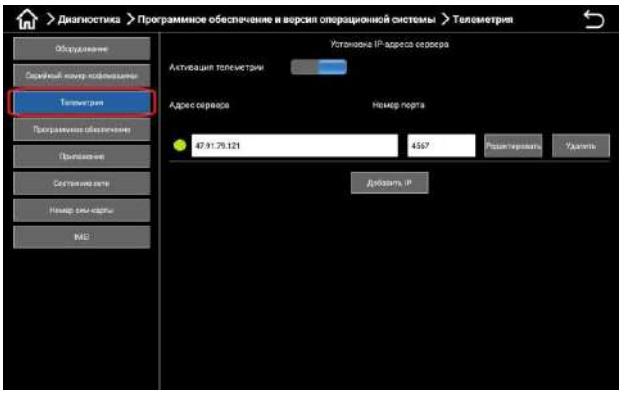
5.7 Подключение к серверу



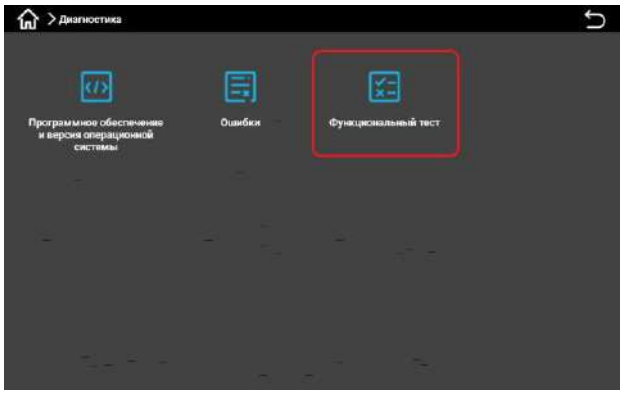


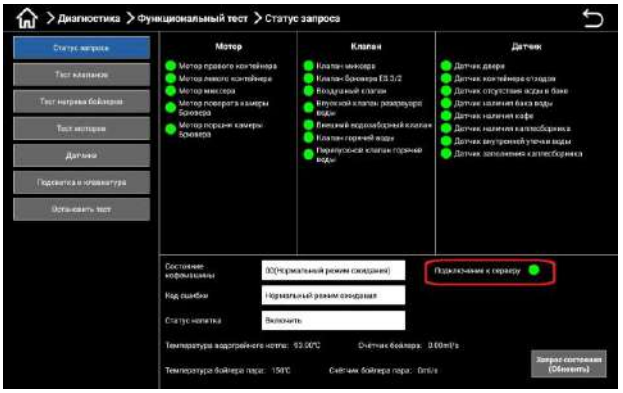
Нажмите на верхний левый угол экрана на некоторое время, введите пароль test9527 во всплывающем диалоговом окне, затем нажмите «Подтвердить». Нажмите «Диагностика».





Нажмите «Программное обеспечение и версия операционной системы» - «Телеметрия», чтобы включить/выключить онлайн-режим и открыть его. Нажмите кнопку возврата в правом верхнем углу экрана, чтобы вернуться в верхний интерфейс.



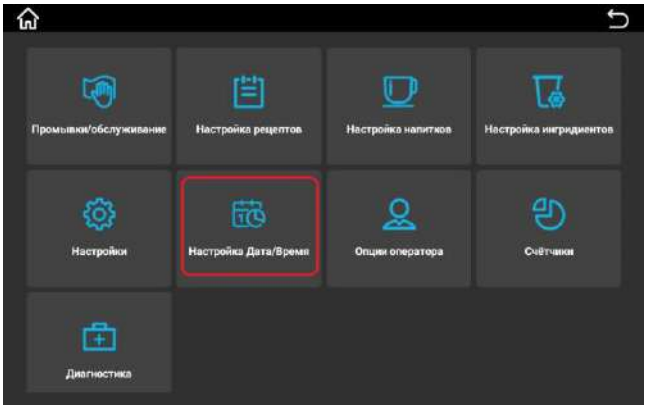


Нажмите «Функциональный тест» - «Статус запроса», чтобы просмотреть: Статус установки подключения к службе; Статус подключение к серверу указывает на успешное подключение к серверу; Статус подключения к службе , указывает на сбой подключения к серверу; Если подключение к серверу не удалось, обратитесь к местному оператору или агенту, чтобы подтвердить, зарегистрирована ли машина на сервере.

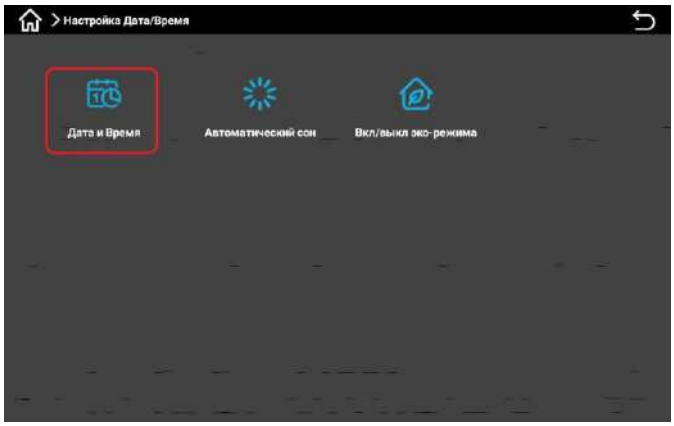
Примечание: в автономной модели нет необходимости подключаться к серверу, и этот шаг можно проигнорировать.

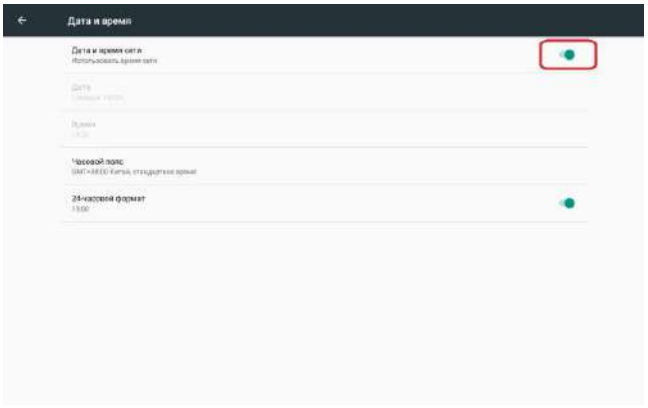
5.8 Установка даты/времени

Когда пользователь получает машину, подключенную к сети, системное время машины будет автоматически обновлено и синхронизировано с локальным временем; в автономном режиме системное время не может быть обновлено для синхронизации с локальным временем, и локальное время необходимо установить вручную. Конкретные методы следующие:



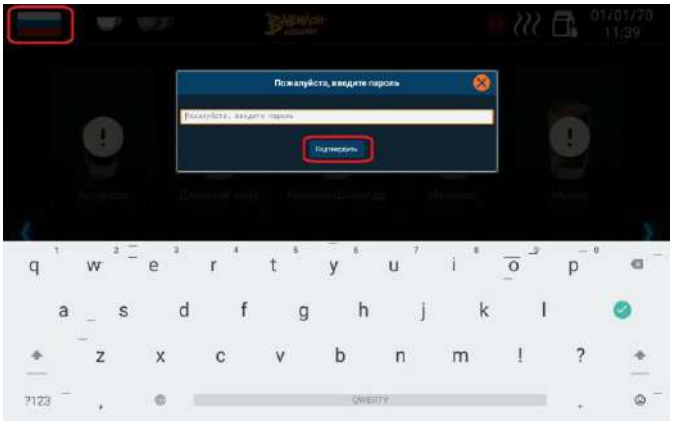
Войдите в меню машины, нажмите «Настройка Дата/Время" - "Дата и время» во всплывающем интерфейсе, используйте сетевое время, чтобы открыть его, и системное время будет автоматически обновлено и синхронизировано с локальным временем;

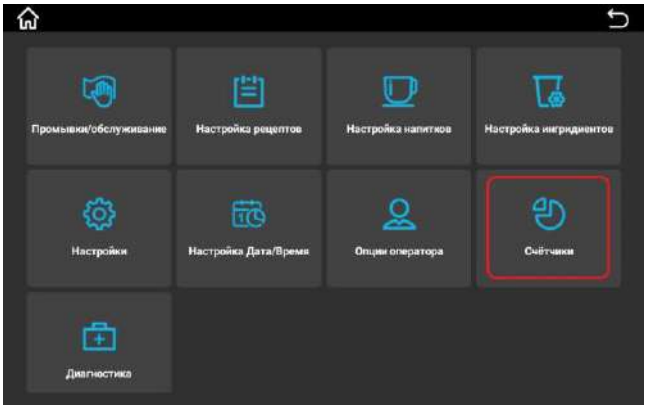




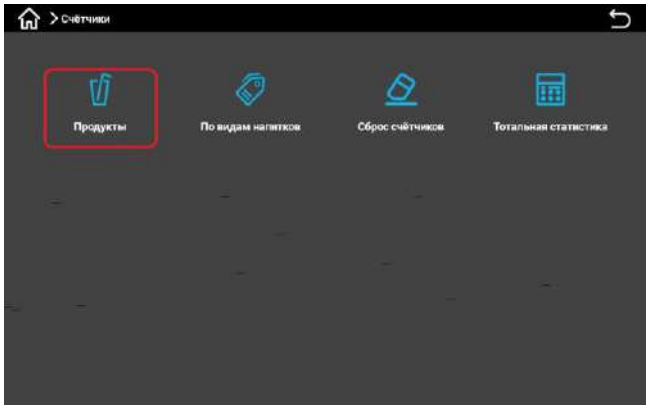
В автономной модели нажмите «Использовать время сети», чтобы отключить его, вручную «Установить дату», «Установить время» и «Выбрать часовой пояс». Нажмите сочетания клавиш , чтобы вернуться в главный интерфейс Android, нажмите на значок «Кофе» и снова войдите в приложение.

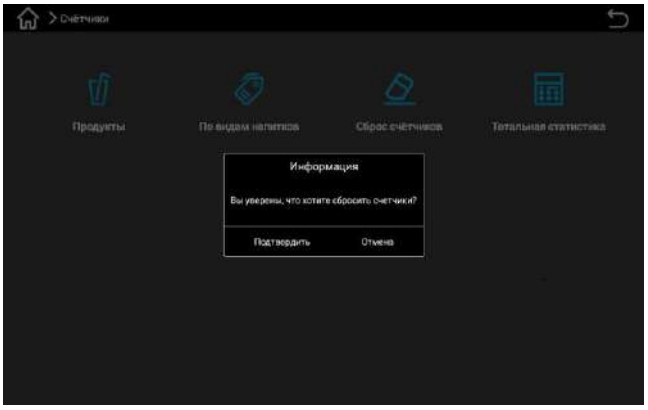
5.8.1 Счетчики





Нажмите на верхний левый угол экрана на некоторое время, введите пароль test9527 во всплывающем диалоговом окне и нажмите «Подтвердить». Нажмите «Счетчики».

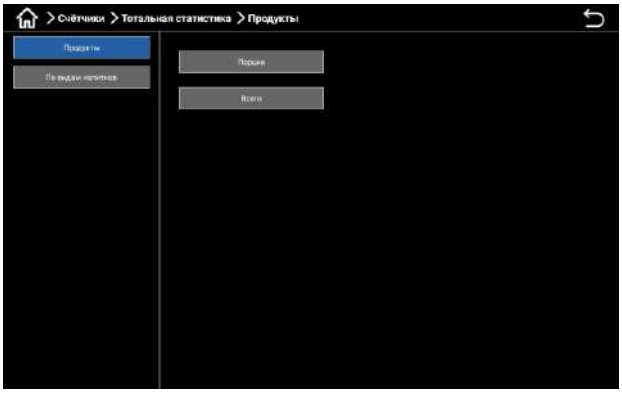




Интерфейс сброса счетчиков

Всплывающее диалоговое окно включает такие функции, как Продукты, По видам напитков, Сброс счетчиков и Тотальная статистика. Нажмите на «Продукты», есть методы подсчета для «Порции» и «Всего».

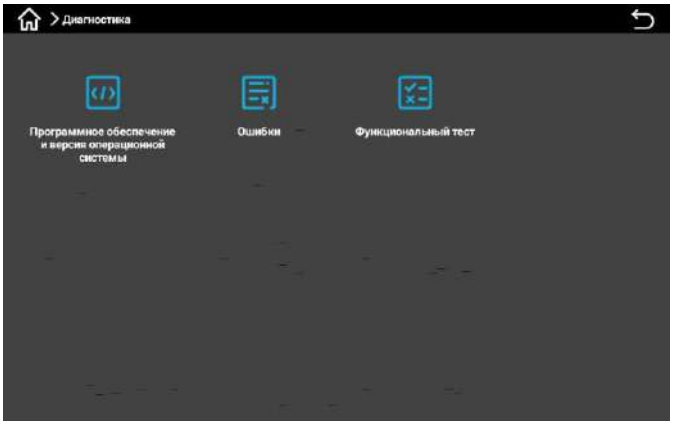
Продукты по типу

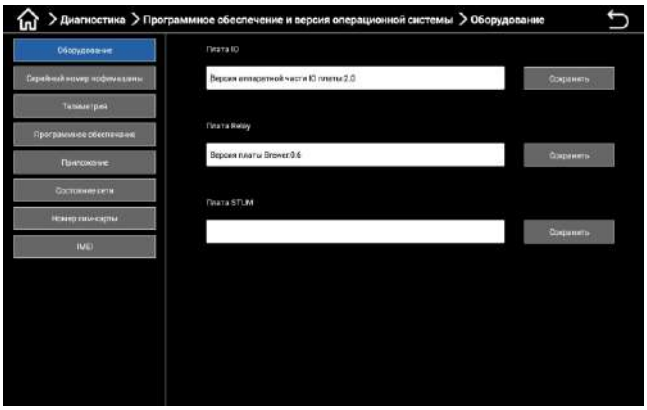




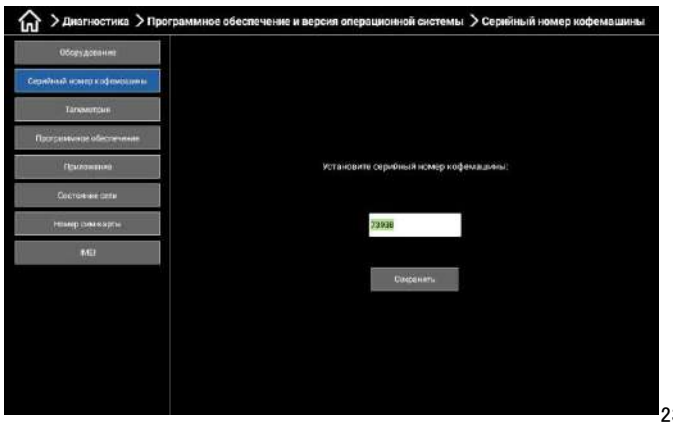
5.8.2 Диагностика

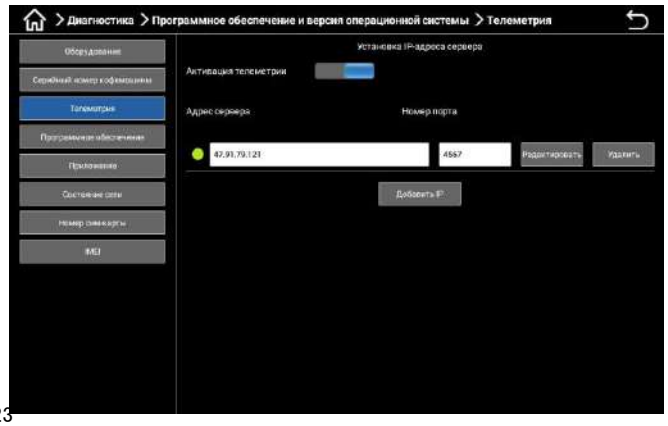
Нажмите на верхний левый угол экрана на некоторое время, введите пароль (tester: test9527) во всплывающем диалоговом окне и нажмите «Подтвердить». Войдите в интерфейс управления и нажмите кнопку «Диагностика».



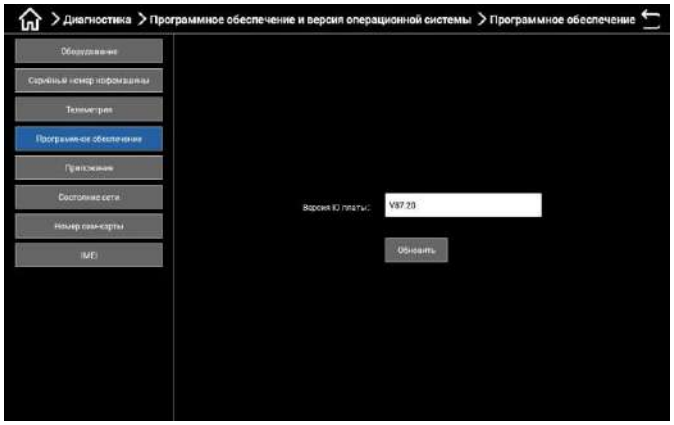


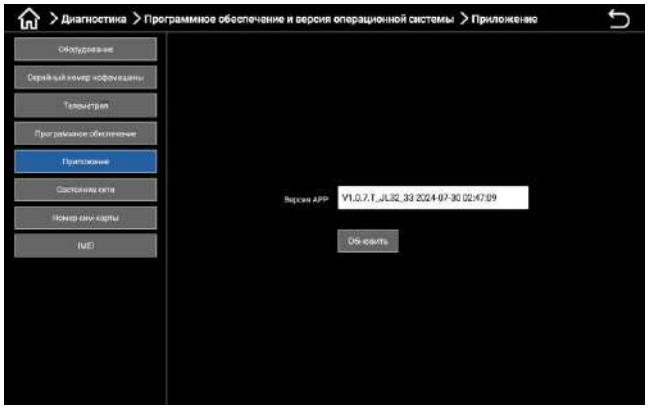
Функции диагностики включает: Программное обеспечение и версия операционной системы, Ошибки и Функциональный тест. Программное обеспечение и версия операционной системы - Оборудование: пользователи могут проверить версию аппаратного обеспечения машины здесь;



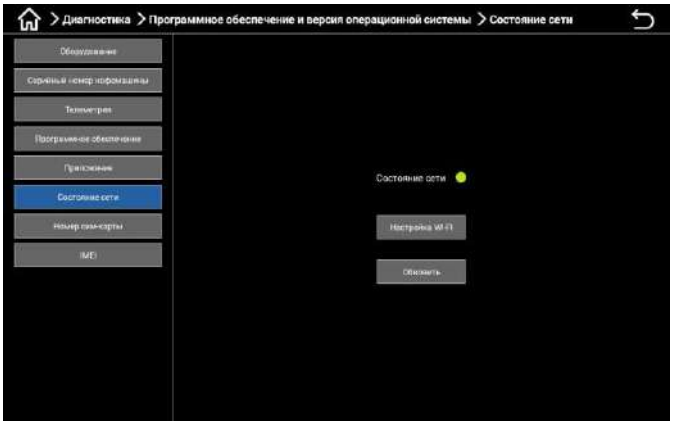


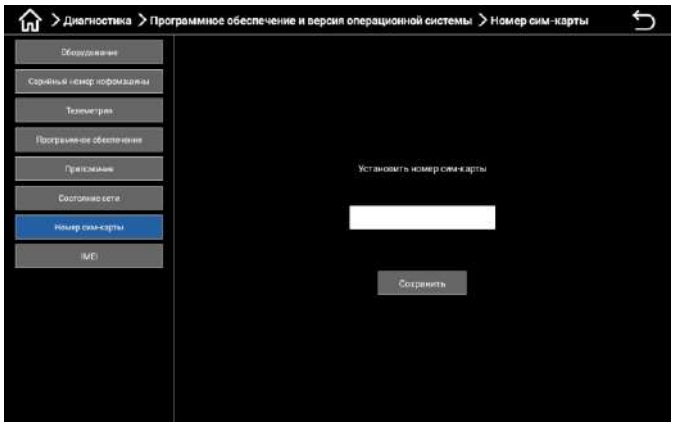
Программное обеспечение и версия операционной системы - Серийный номер кофемашины: Здесь пользователи могут установить номер машины; Телеметрия: Пользователи могут включить/ выключить «онлайн-режим»





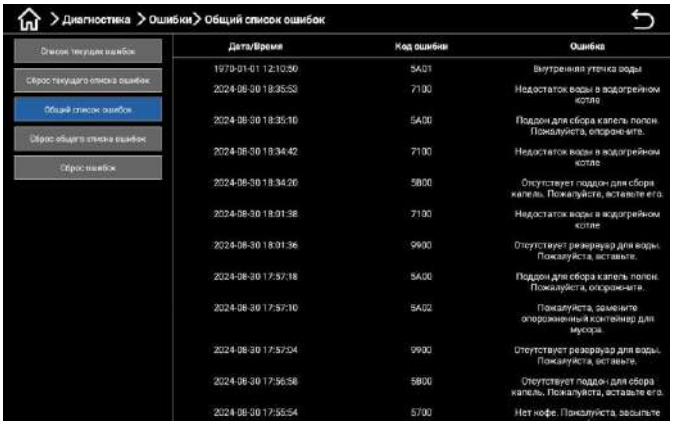
Программное обеспечение: Пользователи могут проверить и обновить версию прошивки платы ввода-вывода; Приложение: Пользователи могут проверить и обновить версии приложений.



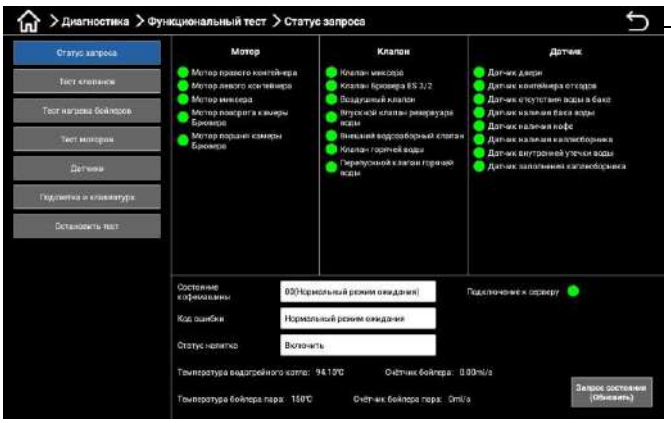


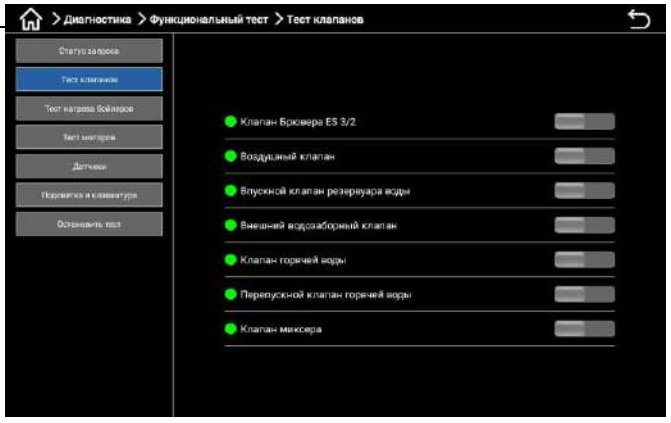
Программное обеспечение и версия операционной системы - Состояние сети: Здесь пользователи могут проверить и настроить сеть. Номер сим карты: Здесь пользователи могут установить номер своей SIM-карты (требуется аппаратная поддержка); IMEI: Здесь пользователи могут настроить IMEI (требуется аппаратная поддержка);



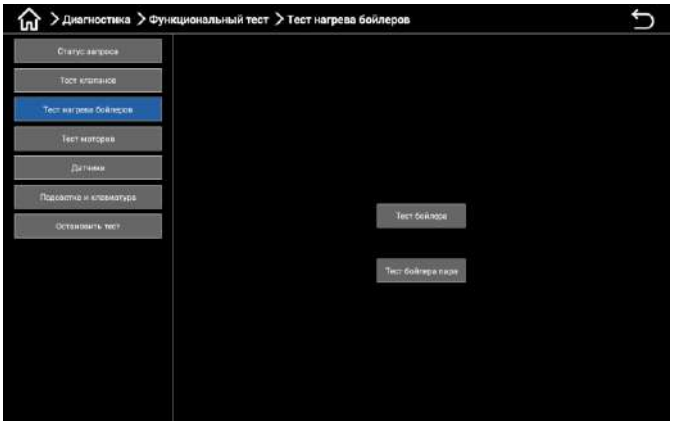


Ошибки — Список текущих ошибок: пользователи могут запрашивать текущую ошибку;
Ошибки — Общий список ошибок: пользователи могут запрашивать всю информацию об ошибках.





Функциональный тест — Статус запроса: здесь пользователи могут проверить состояние всех компонентов машины; Тест клапанов: здесь пользователи могут проверить все клапаны внутри машины.

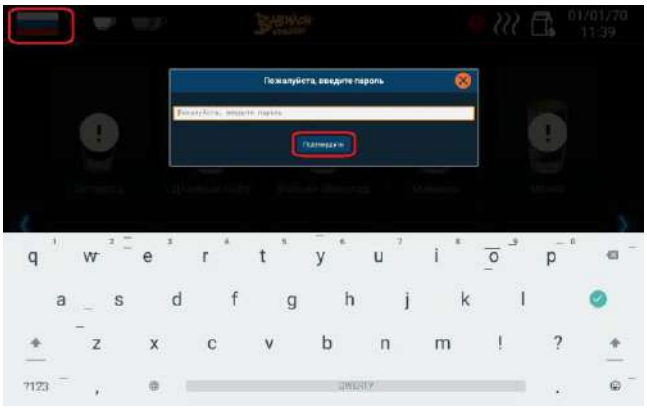


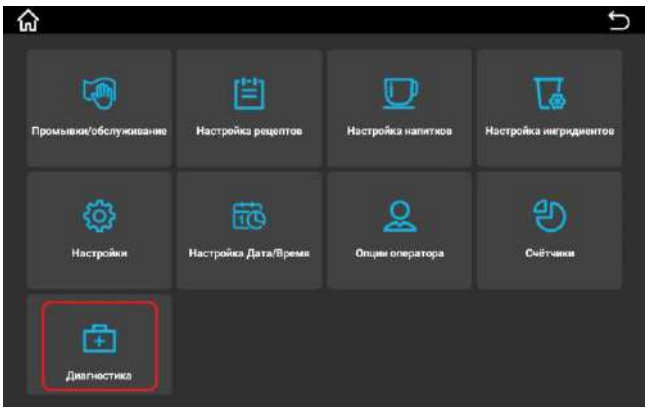


Тест нагрева бойлеров: пользователи могут проверить все бойлеры внутри машины;

Тест моторов: пользователи могут проверить все датчики внутри машины.

5.8.3 Сброс машины





Нажмите и удерживайте верхний левый угол экрана, введите пароль test9527 во всплывающем диалоговом окне, нажмите «Подтвердить», нажмите кнопку «Диагностика».





Выберите значок «ошибки» и следуйте подсказкам на машине для устранения неполадок;

Нажмите кнопку «Сброс общего списка ошибок», и машина автоматически выполнит повторную проверку.

6 Первый запуск

6.1 Заполнение контейнеров





1) Наденьте маску и одноразовые перчатки;

2) Вставьте ключ в замок на крышке контейнера и поверните, чтобы разблокировать его;

3) После разблокировки снимите крышку контейнера и добавьте кофейные зерна и порошок в соответствующий контейнер;

4) После добавления кофейных зерен и порошка закройте крышку, поверните ключ, заблокируйте контейнер и выньте ключ.

Кофейные зерна

WARNING

Вращающиеся жернова кофемолки могут нанести травму.

Не опускайте руки в контейнер для кофейных зерен, когда кофемашина включена

NOTE

При закрытой крышке контейнера сначала наклоните заднюю часть, чтобы вставить контейнер в гнездо, а затем нажмите вниз.

Попадание посторонних предметов может привести к засорению кофемолки или повреждению кофемолки!

Не кладите в контейнер для кофейных зерен ничего, кроме кофейных зерен.

6.2 Добавление молока в молочный контейнер в холодильнике

NOTE

Загрязнение молочных протоков может представлять угрозу для здоровья.

После установки, отладки или повторной эксплуатации необходимо провести очистку.

Перед первым выпуском напитка промыть согласно программе очистки, указанной на экране дисплея.

Вставьте ключ в дверцу холодильника и поверните его по часовой стрелке, чтобы открыть дверцу холодильника;

Выньте коробку с молоком, налейте молоко в коробку с молоком, поставьте коробку с молоком в холодильник и закройте дверцу холодильника;

Установите термостат на 3–5 градусов и соответствующим образом отрегулируйте настройки термостата; При необходимости налейте предварительно охлажденное молоко в молочный питчер, высота молочного питчера должна быть ниже высоты горловины кофемашины, и, наконец, закройте

дверцу холодильника. При необходимости налейте предварительно охлажденное молоко в молочную банку и, наконец, закройте дверцу холодильника.

Игнорируйте этот шаг, если ваша машина не поддерживает работу с молоком.

6.3 Отладка и калибровка

Калибровка кофемолки

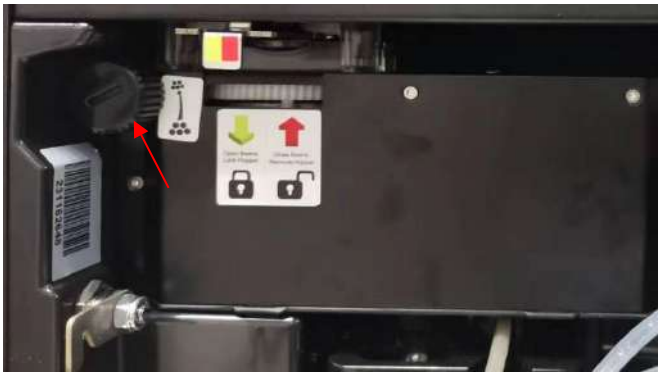
NOTE

Перед регулировкой кофемолки подготовьте электронные весы (с малым номиналом)!

Регулировка толщины помола

Первая калибровка, пожалуйста, высыпьте кофейные зерна (перед регулировкой помола высыпьте оставшийся порошок из помола)

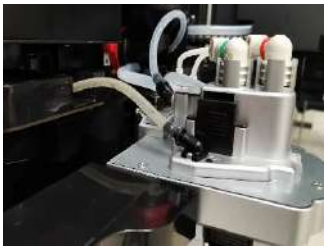
6.3.1 Метод регулирования толщины помола кофейных зерен





Ручка регулировки толщины молотого кофейного зерна, по часовой стрелке - для укрупнения, против часовой стрелки - для уменьшения; Стопорная пластина контейнера кофейных зерен, нажмите внутрь, чтобы закрыть, вытяните, чтобы открыть; Когда необходимо извлечь контейнер для кофейных зерен, пластина контейнера для кофейных зерен должна быть нажата вниз, а контейнер для кофейных зерен может быть поднят. Отрегулируйте толщину степени помола в соответствии с этикеткой: рекомендуется, чтобы при отсутствии зерен сначала повернуть ручку против часовой стрелки в положение, в котором подходит диск (нельзя повернуть при нормальном крутящем моменте), а затем повернуть ручку по часовой стрелке 6 раз, как контрольное положение толщины (толщина обычного эспрессо), а затем выполнить тонкую настройку в соответствии с толщиной порошка в процессе калибровки (по часовой стрелке - для регулировки толщины, против часовой стрелки - для регулировки тонкости). При тонкой настройке рекомендуется вращать ручку регулировки во время измельчения зерен. Когда необходимо очистить кофемолку от остатков порошка, закройте пластину для выгрузки кофейных зерен, нажмите кнопку «Настройки напитка», выберите кнопку «Кофе» и нажмите , нажмите опцию «Калибровка кофемолки» во всплывающем диалоговом окне и нажмите кнопку «Старт» несколько раз, пока из выходного отверстия кофемолки не перестанет высыпаться кофейный порошок.

Регулировка горячего молока и температуры молока：









Откройте дверцу машины, вытащите защитную кнопку вверх, вы увидите ручку регулировки, вращайте по часовой стрелке вручную, температура горячего молока и молочной пены увеличится, а скорость потока молока замедлится; Наоборот, вращая против часовой стрелки, температура горячего молока и молочной пены уменьшится, а скорость потока молока увеличится. Рекомендуется тонкая настройка, амплитуда каждой регулировки не должна быть слишком большой.

6.3.2 Калибровка кофемолки

Калибровка — это программное обеспечение, разработанное для физических свойств контейнеров растворимых ингредиентов, порошков и степени обжарки кофейных зерен. Подготовьте электронные весы и чашку перед калибровкой.

WARNING

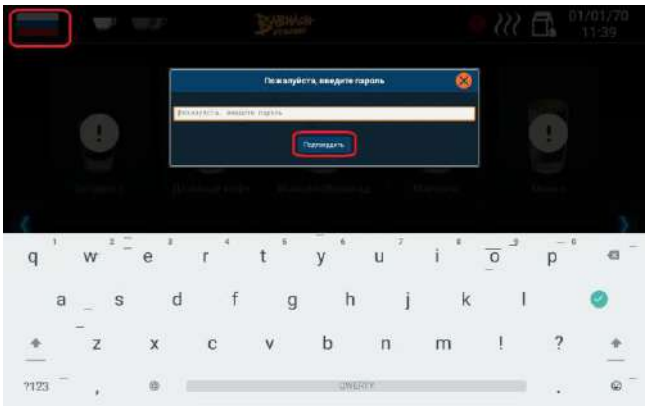
Невыполнение калибровки приведет к ненормальному производству порошка машиной!

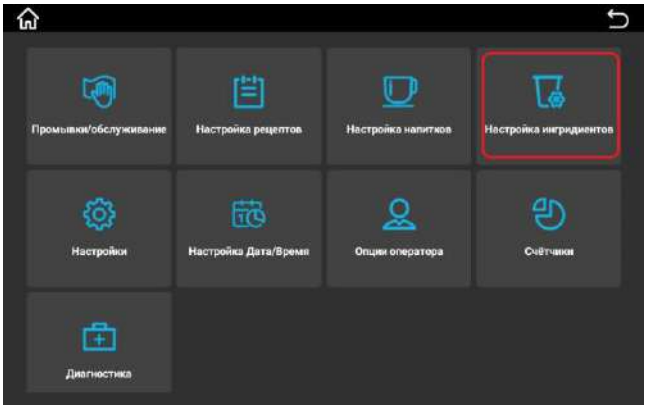
Перед калибровкой необходимо заполнить кофемолку, молочную трубку и канистру полным количеством ингредиентов. Недостаточный выход может привести к неточной калибровке.

NOTE

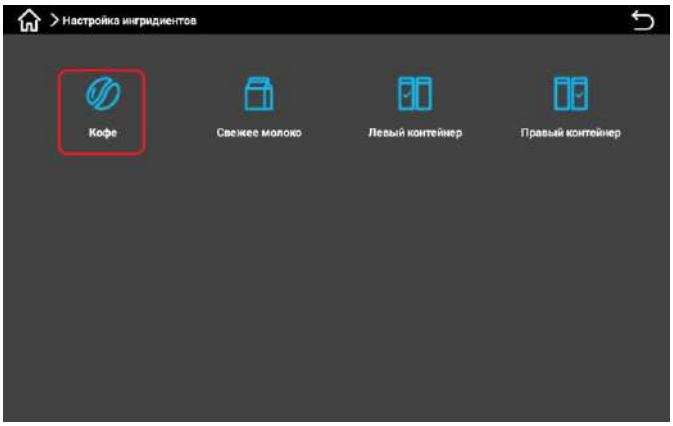
Поскольку каждый компонент или порошок имеет разные физические свойства, необходимо проводить повторную калибровку каждый раз при замене контейнера, мотора или кофейных зерен или порошка от разных производителей. Во время калибровки количество порошка в контейнере должно превышать одну треть объема контейнера.

Шаги регулировки кофемолки:





Нажмите и удерживайте верхний левый угол экрана, введите пароль test9527 во всплывающем диалоговом окне, нажмите «Подтвердить», нажмите кнопку «Настройка ингредиентов.





Выберите кнопку «Кофе» и щелкните по ней. В появившемся диалоговом окне щелкните по опции «Калибровка кофемолки» и щелкните по кнопке «Старт», чтобы измельчить кофейный порошок один раз и выбросить его.



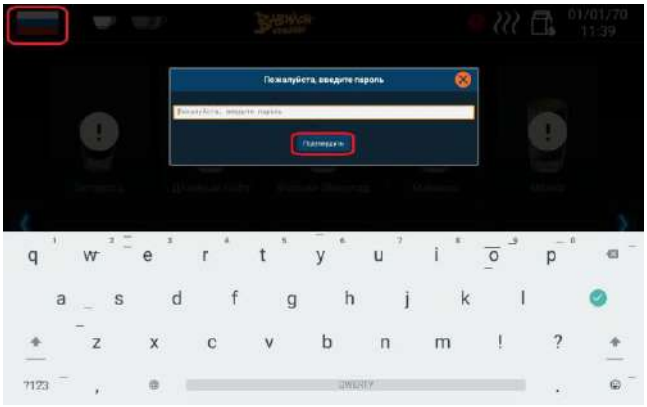


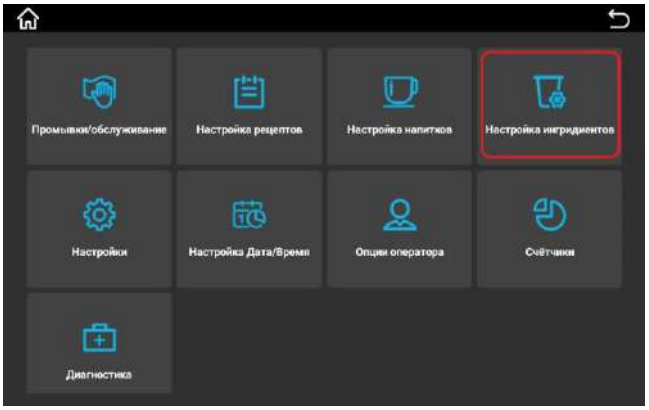
Поместите пустую чашку на электронные весы и сбросьте их на ноль, затем поместите чашку на выходное отверстие для порошка кофемолки; Нажмите кнопку запуска еще раз. Подождите, пока кофемолка закончит помол. Снимите чашку с кофейным порошком и поместите ее на электронные весы для взвешивания. Введите значение веса в пустое поле [Ввод граммов порошка] и нажмите «Сохранить».

6.3.3 Калибровка свежего молока

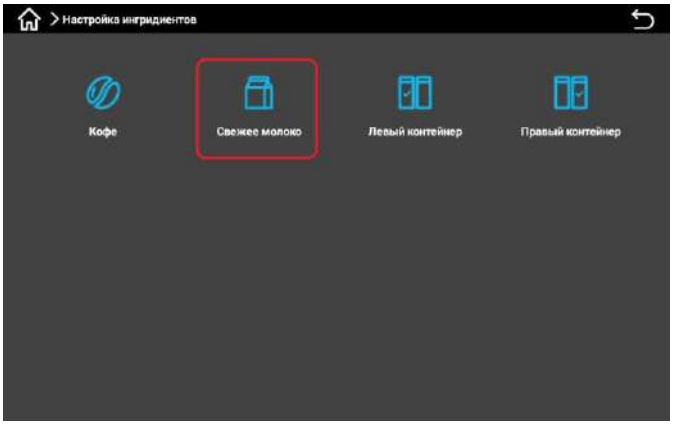
Различные источники молока производят разные концентрации, и свежее молоко необходимо калибровать. Во время калибровки необходимо обеспечить достаточный источник молока.

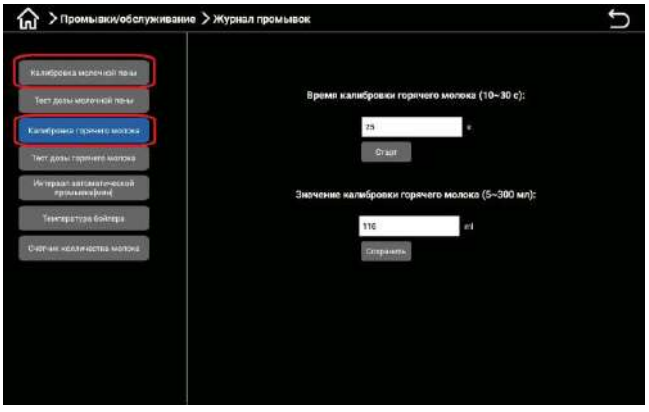
Шаги калибровки для свежего молока



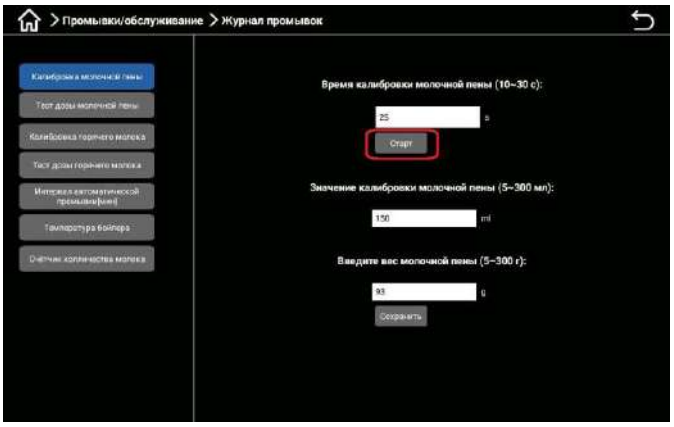


Нажмите и удерживайте верхний левый угол экрана, введите пароль test9527 во всплывающем диалоговом окне, нажмите «Подтвердить», нажмите кнопку «Настройка ингредиентов».





Нажмите кнопку «Свежее молоко» и щелкните, чтобы выбрать «Калибровка молочной пены» или «Калибровка горячего молока» во всплывающем диалоговом окне.



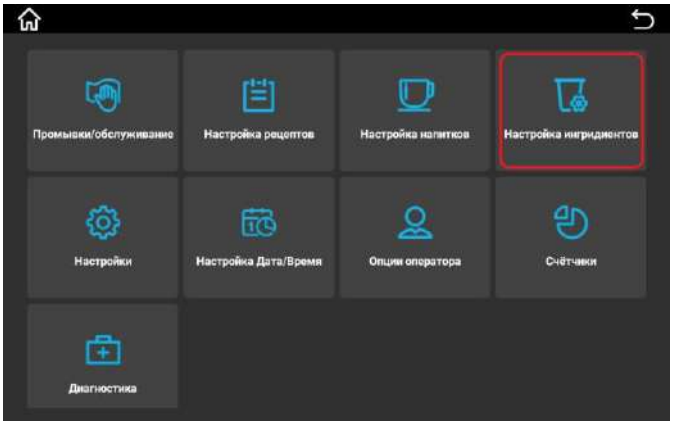


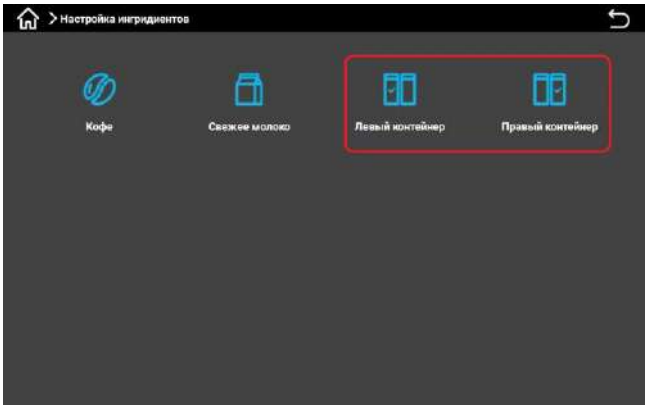
Нажмите кнопку «Старт». После того, как молочная пена или горячее молоко будут готовы, достаньте мерный стаканчик с молочной пеной или горячим молоком, считайте значение молочной пены или горячего молока в мерном стаканчике, глядя прямо, введите считанное значение в пустое поле под [Значение калибровки молочной пены]/[Введите вес молочной пены] и нажмите «Сохранить».

6.3.4 Калибровка растворимых ингредиентов

Поскольку порошки имеют физические свойства, различную плотность и различные процессы, требуется калибровка. Во время калибровки количество порошка в канистре должно быть больше одной трети объема канистры.

Шаги калибровки канистр с порошком:



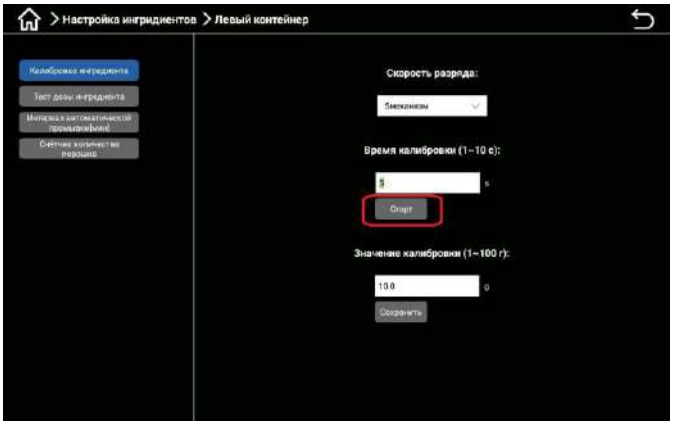


Войдите в меню оператора. Нажмите «Настройка ингредиентов» и выберите «Левая или правая канистра».





Откройте дверцу машины, поверните фиксирующее кольцо миксера по часовой стрелке, разблокируйте и вытащите миксер наружу; Возьмите пустую чашку и поместите ее на выходное отверстие канистры.

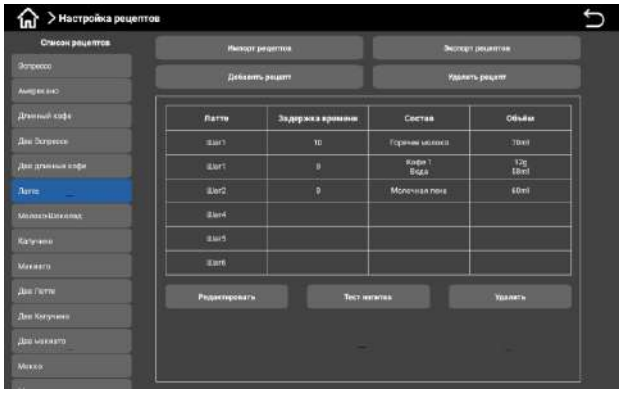


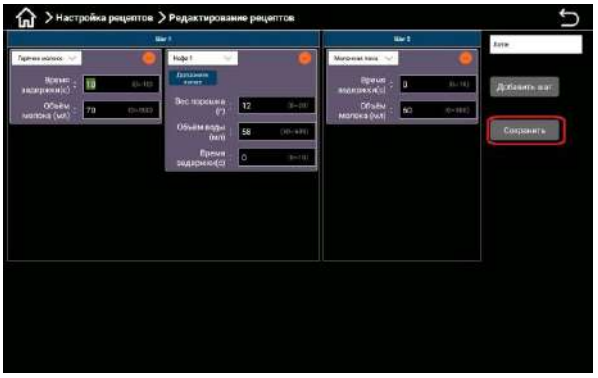


Нажмите кнопку «Старт», чтобы сбросить порошок, который попадает в чашку. Поместите чашку на электронные весы, чтобы сбросить или очистить ее, а затем поместите чашку на выходное отверстие контейнера. Нажмите кнопку «Старт». После того, как чашка с порошком будет готова, поместите ее на электронные весы для взвешивания. Введите значение веса в поле «Значение калибровки» и нажмите «Сохранить».

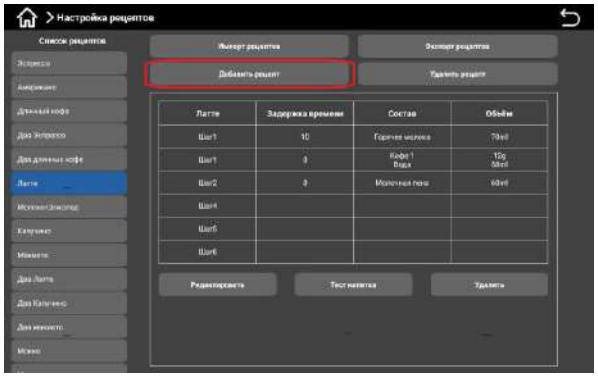
6.4 Тестирование и настройка продукта

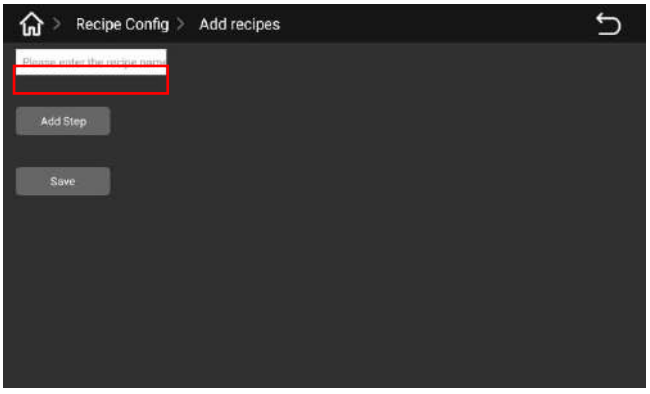
Нажмите «Настройка рецептов» и во всплывающем интерфейсе появится заводской список рецептов. Выбор соответствующего напитка откроет соответствующий рецепт, а нажатие «Тест напитка» позволит напрямую протестировать напиток; Интерфейс рецепта имеет такие функции, как «Импорт рецептов», «Экспорт рецептов», «Добавить рецепт», «Удалить рецепт», «Редактировать», «Тест напитка» и «Удалить». Войдите в интерфейс рецепта, выберите продукт, нажмите «Редактировать» и отрегулируйте объем воды, кофейный порошок, горячее молоко и время выдачи пены продукта (количество молока определяется продолжительностью времени). После внесения изменений нажмите «Сохранить» и сразу нажмите «Тест напитка».



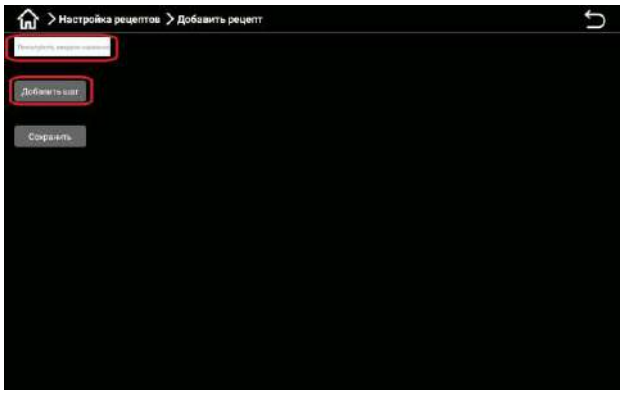


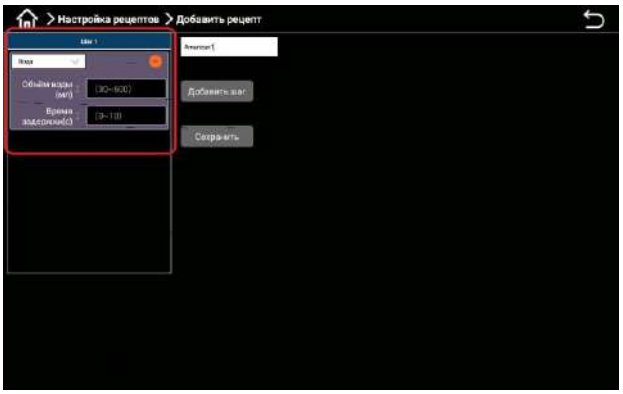
6.4.1 Новый рецепт



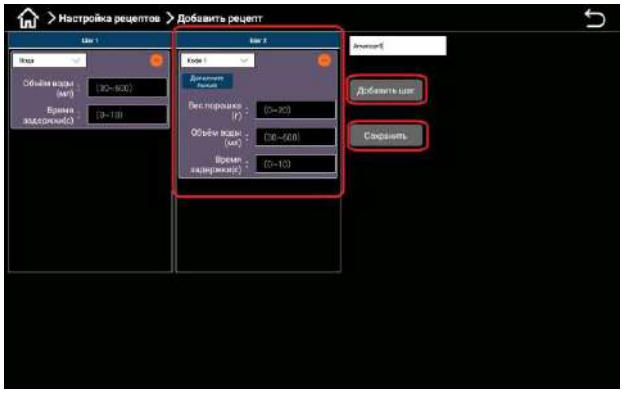


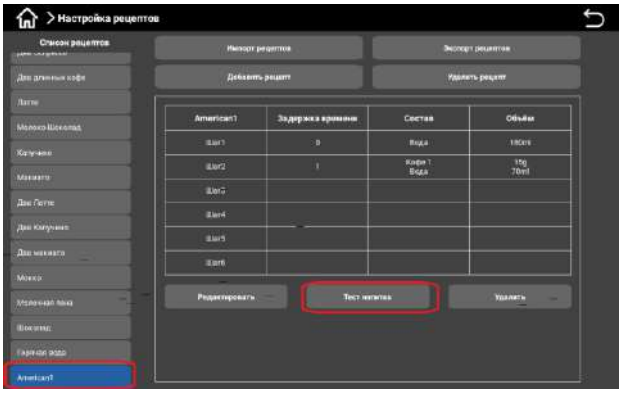
Перейдите на экран «Настройка рецептов», нажмите кнопку «Добавить рецепт» и введите название рецепта во всплывающем диалоговом окне.





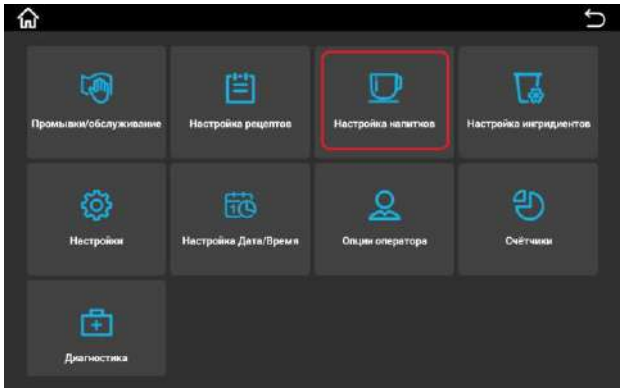
Нажмите «Добавить шаг», введите соответствующие параметры во всплывающем диалоговом окне.

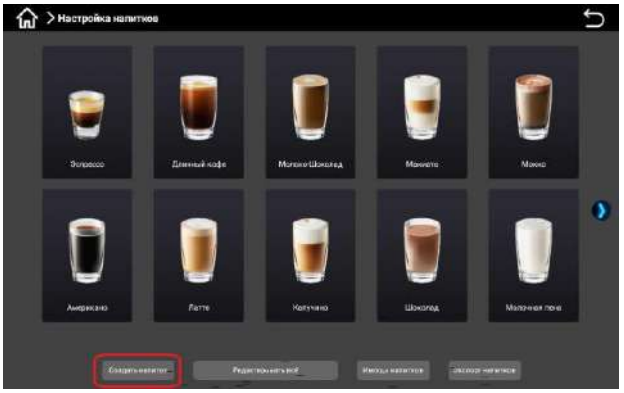




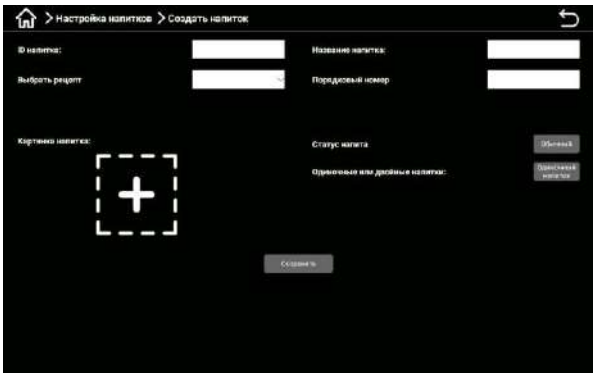
Продолжайте нажимать «Добавить шаг», введите соответствующие параметры во всплывающем диалоговом окне, подтвердите завершение, нажмите кнопку «Сохранить», выберите новый напиток, а затем нажмите «Тест напитка». Когда напиток будет готов, попробуйте его, если все в порядке, сохраните рецепт.

6.4.2 Новый напиток

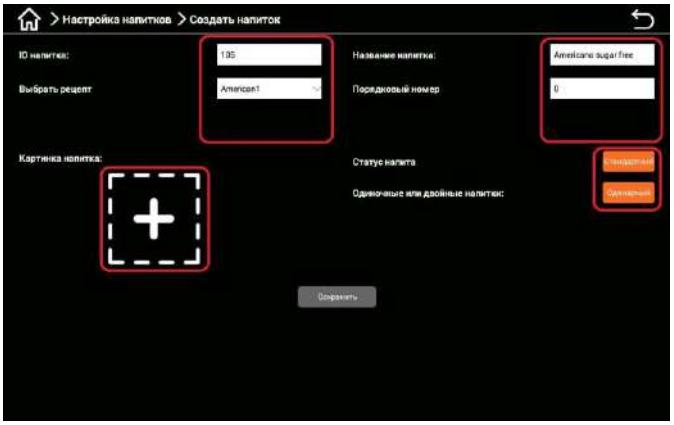


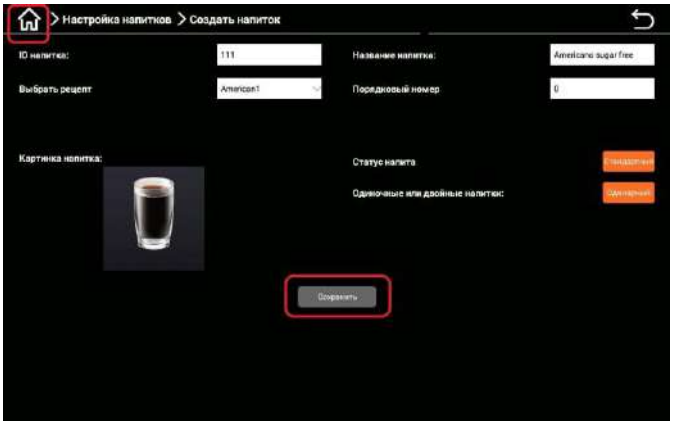


Выберите кнопку «Настройка напитков» и нажмите кнопку «Создать напиток» во всплывающем интерфейсе.



Введите идентификатор и название напитка во всплывающем интерфейсе





Выберите рецепт в новом интерфейсе напитка, Порядковый номер, выберите изображение напитка, статус напитка, разовый или двойной напиток, подтвердите и нажмите кнопку "Сохранить".
.



6.5 Управление напитками





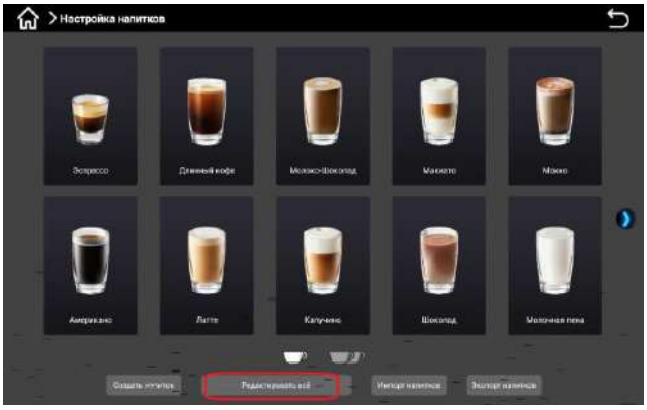
Интерфейс одиночных напитков

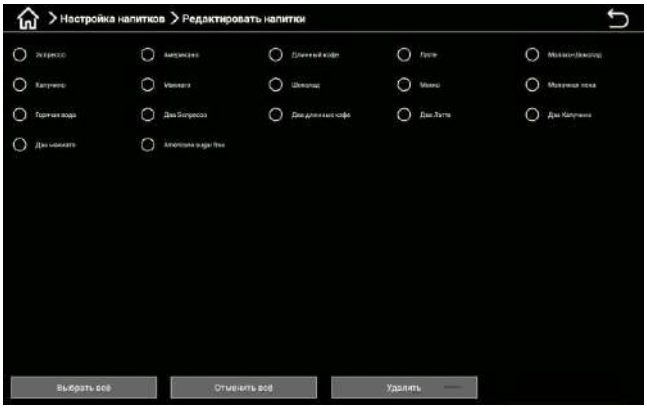
Интерфейс с двойных напитков

Интерфейс управления напитками позволяет добавлять напитки, редактировать все напитки, импортировать напитки и экспортировать напитки.



Нажмите на значок напитка, чтобы изменить его: идентификатор напитка (введенный идентификатор должен совпадать с идентификатором на сервере), название напитка, рецепт напитка, порядковый номер, скидка, статус напитка, одинарные или двойные напитки.





Нажмите «Редактировать все», чтобы редактировать все напитки: вы можете выбрать, отменить выбор, удалить. Выбор напитка можно проверить индивидуально. Во всплывающем диалоговом окне нажмите «Подтвердить» для подтверждения.

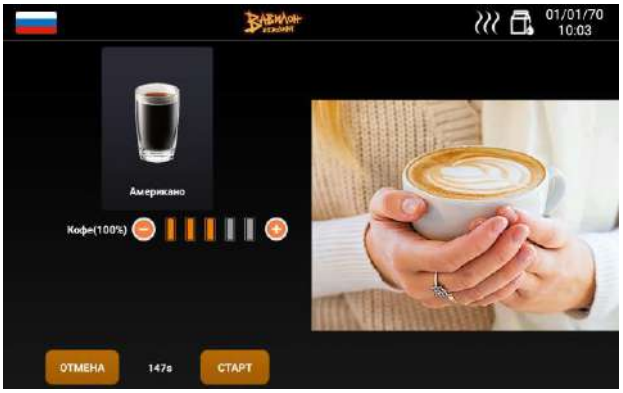
6.6 Приготовление напитков

- В пользовательском интерфейсе выберите напиток;
- Отрегулируйте вкус на сенсорном экране, есть пять уровней, а затем подтвердите; (Этот шаг можно отменить в заводских настройках в соответствии с потребностями пользователя);
- После выбора напитка машина автоматически начнет готовить напитки;
- После завершения приготовления напитка на интерфейсе сенсорного экрана появится сообщение о завершении приготовления;

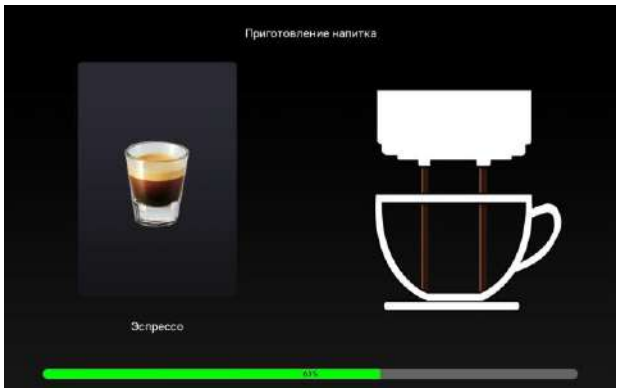
- Пользователь может установить язык пользовательского интерфейса по мере необходимости.



1. Страница списка продуктов: отображает все напитки; переключение языка, стрелки влево и вправо — это кнопки «вверх» и «вниз».

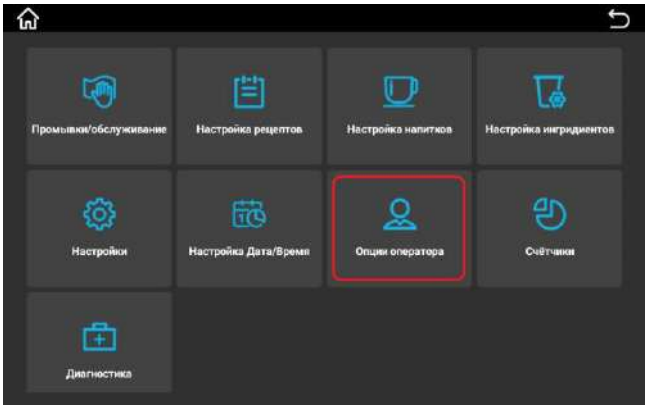


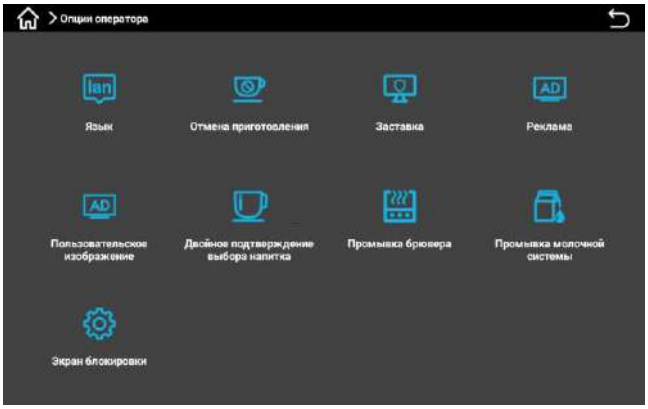
2. Регулировка концентрации: концентрацию кофе можно свободно регулировать, после регулировки нажмите «Старт».



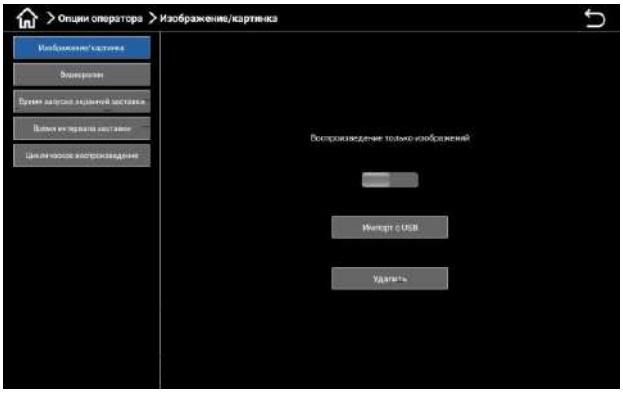
3. Страница завершения производства продукта: продукт готов, пожалуйста, заберите его

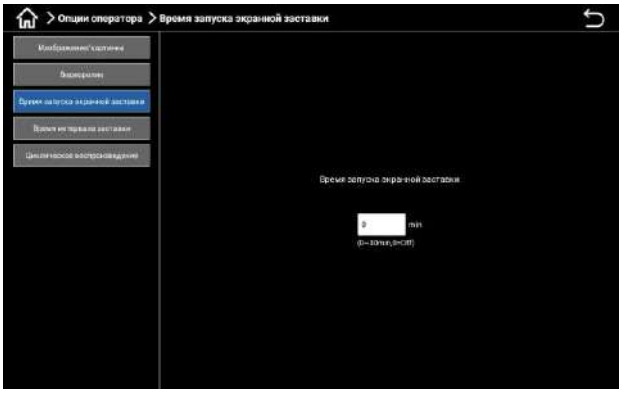
6.7 Опции оператора



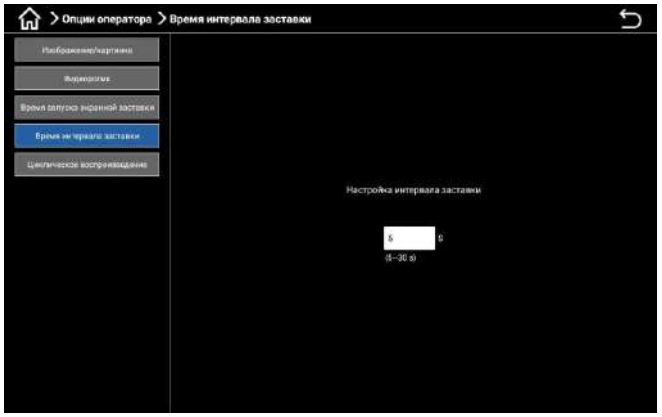


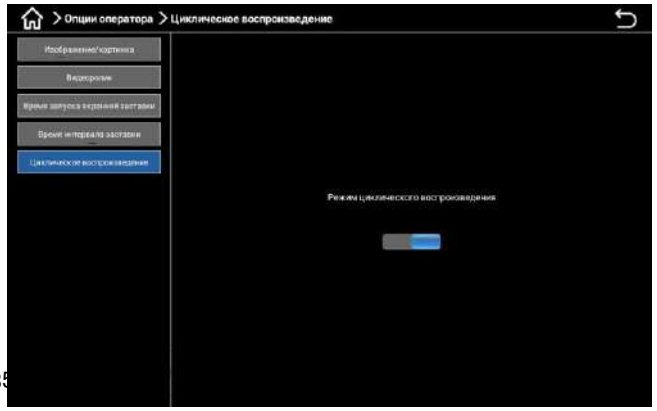
Опции оператора имеют следующие функции и переключатели: переключение языка, отмена приготовления, заставка, реклама, пользовательское изображение, двойное подтверждение выбора напитка, промывка брювера, промывка молочной системы, экран блокировки.



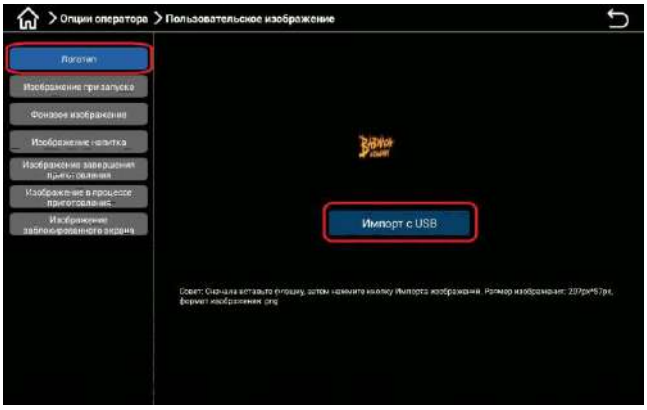


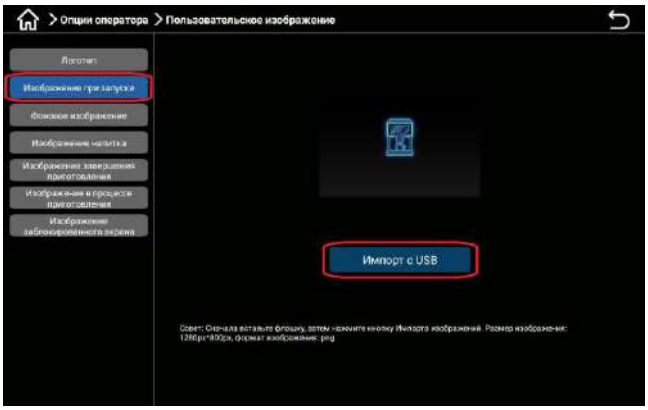
Заставка: включите переключатель воспроизведения изображений, перенесите подготовленные изображения на USB-накопитель, вставьте USB-накопитель в USB-порт (расположен внутри двери в левом нижнем углу) и импортируйте изображения с USB-накопителя; установите время запуска заставки в диапазоне от 0 до 30 минут.



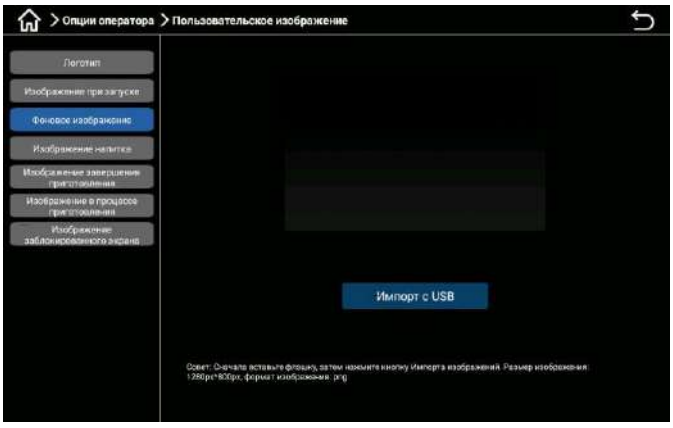


Установите интервал времени между показами заставки (5–30 секунд); Нажмите на переключатель режима циклического воспроизведения, чтобы включить/выключить режим циклической рекламы заставки.



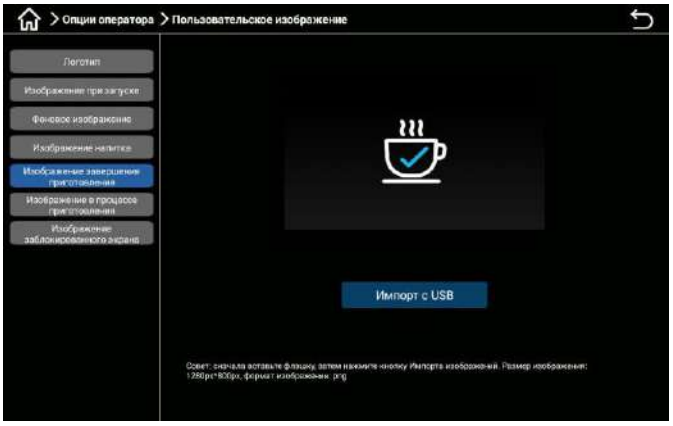


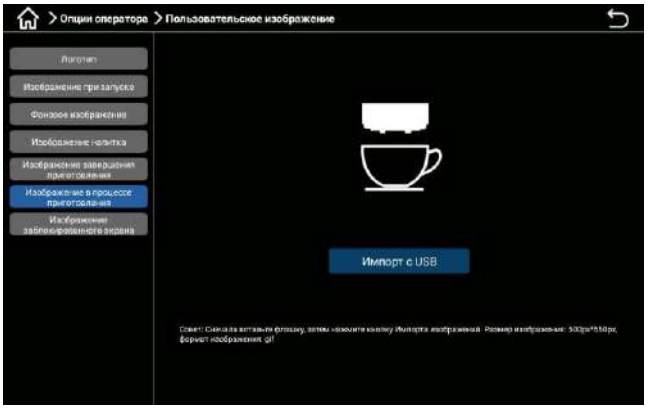
Пользовательское изображение: «Логотип/Изображение при запуске» Импорт с USB, перенесите изображение на USB-накопитель, в соответствии с требованиями (размер и название изображения), а затем вставьте USB-накопитель в USB-порт (USB-порт находится внутри двери в левом нижнем углу), чтобы импортировать изображение с USB-накопителя;





Сначала создайте «фоновые изображения и изображения напитков» на компьютере в соответствии с требованиями (размер и наименование изображений), затем перенесите их на USB-накопитель. Затем вставьте USB-накопитель в USB-порт (расположен внутри двери в левом нижнем углу) и импортируйте изображения с USB-накопителя;





Сначала создайте «Изображение завершения приготовления/Изображение в процессе приготовления» на компьютере в соответствии с требованиями (размер и название образа), затем перенесите его на USB-накопитель, а затем вставьте USB-накопитель в USB-порт (расположен внутри двери в левом нижнем углу), чтобы импортировать образ с USB-накопителя;

6.8 Очистка

6.8.1 Контейнер для жмыха

NOTE

- Высокие температуры могут привести к повреждению.
- Не используйте посудомоечную машину для очистки контейнера для жмыха.

Сначала вытащите поддон для воды, затем вытащите контейнер для жмыха из машины (инструкции см. в следующих главах).

Опорожните контейнер для жмыха и очистите его.

Высушите или протрите насухо контейнер для порошка, затем задвиньте машину обратно в самое внутреннее положение.

Машина готова к работе.

6.8.2 Каплесборник

NOTE

- Вытяните поддон для воды наружу.
- Перед тем, как разобрать поддон для воды, убедитесь, что из него не вытекает жидкость.
- При установке убедитесь, что датчик сточных вод находится внутри бака для сточных вод.

6.9 Условия транспортировки

⚠ CAUTION

Неправильная транспортировка кофемашины может привести к травме.

Обратите внимание на общие инструкции по охране труда и технике безопасности.

- ► Перед перемещением обязательно отключите источники воды и электроэнергии.
- ► Перед перемещением проверьте поверхность на наличие препятствий и неровностей.

NOTE

- Неправильная транспортировка может привести к повреждению штабелера.
- При использовании ручной тележки для изменения положения машины необходимо учитывать следующие моменты:
- В целях безопасности при изменении положения не толкайте и не сталкивайтесь с ручной тележкой, только тяните ее.
- Можно буксировать только тележки, нельзя буксировать машину.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием тележки или несоблюдением инструкции по эксплуатации.

Перед транспортировкой машины необходимо опорожнить водный путь. Метод опорожнения водного пути см. в разделе 7.6.

⚠ WARNING

- Обратите внимание на риск ожогов при опорожнении котла!
- Существует риск замерзания при транспортировке на открытом воздухе, так как замерзание при низких температурах может легко повредить машину. Операция по опорожнению котла обязательна!

6.10 Выключение

6.10.1 Окончание работы

Режим ожидания

Danger



- В режиме ожидания машина по-прежнему включена.
- Не разбирайте шасси.
- Перед выполнением работ по техническому обслуживанию отключите машину.

Если он еще не запущен, запустите очистку машины в фоновом управлении машиной.

Очистка начнется

Очищайте ежедневно и еженедельно по мере необходимости.

Опорожните и очистите контейнер для отходов и поддон для воды.

Конкретные данные см. в разделе «Очистка».

После завершения автоматической очистки закройте дверцу машины, выключите выключатель питания и выньте вилку из розетки.

6.10.2 Длительное бездействие (более 1 недели)

В случае длительного простоя, например, во время корпоративных праздников, кофемашину и другое вспомогательное оборудование необходимо выключать.

- Опорожните резервуар для воды или закройте впускной клапан.
- Выньте вилку из розетки или выключите главный выключатель, установленный на устройстве, чтобы выключить машину.

Если температура окружающей среды кофемашины ниже нуля градусов, бойлер необходимо предварительно опорожнить;

- Выполните раздел «Техническое обслуживание» в разделе «Настройка машины»; Защита бойлера от замерзания при транспортировке.
- Обратитесь к производителю машины или оператору.

NOTE

- Замерзшая и разбухшая вода может повредить трубопроводы и водонагреватели.
- Если есть вероятность, что температура в помещении опустится ниже точки замерзания, водонагреватель необходимо опорожнить.

Перед первым запуском и отладкой необходимо провести ежедневную очистку.

7 Очистка

Тщательная очистка и обслуживание являются основными требованиями для достижения условий гигиены пищевых продуктов. Только посредством регулярного обслуживания (дважды в неделю или с увеличением частоты очистки в зависимости от конкретного использования), очистки и обслуживания машина может обеспечить превосходный вкус напитков и удовлетворить клиентов.

7.1 Интервал очистки

Интервал очистки					
Ежедневно	Еженедельно	По необходимости	По необходимости		
Автоматическая очистка					
X				Промывка системы горячей водой	
X				Регулярная очистка (установка времени)	
Процедуры очистки					
X			X	Промывка водного контура	
X			X	Промывка кофейной системы	
X			X	Промывка молочной системы	
X			X	Промывка миксеров	
Ручная очистка					
X				Очистка контейнера отходов	
X				Очистка каплесборника	
X				Очистка стаканодержателя	
X				Очистка миксеров	
X				Очистка тачскрина	
X				Очистка раздаточной группы	
X				Очистка контейнера молока	
	X			Очистка контейнера зерен	
	X			Очистка мусорных контейнеров	
	X			Очистка корпуса машины и холодильника	
		X		Очисткаконтейнера воды	
		X		Очистка брювера	
Пояснение					
Ежедневно				Выполняйте не реже одного раза в день и при необходимости увеличивайте частоту.	

Еженедельно	Не реже одного раза в неделю, при необходимости увеличьте частоту.
По необходимости	По мере необходимости (при возникновении загрязнения).
По необходимости	По мере необходимости (при возникновении загрязнения).

7.2 План очистки

Для настройки технического персонала доступны следующие два плана очистки:

План очистки «Jetinno Intelligent Deerror» (стандартный).

«Ручной» план очистки.

NOTE

Интервалы очистки, описанные в этой главе, соответствуют плану очистки "Jetinno Intelligent Deerror". Эти настройки соответствуют Стандартам управления гигиеной для готовых и проданных торговых автоматов. Если уровень очистки установлен на "нет", оператор несет ответственность за выполнение необходимых работ по очистке.

См. «Руководство по очистке и обслуживанию кофемашин серии JL» — «Стандарты санитарных норм для торговых автоматов на территории».

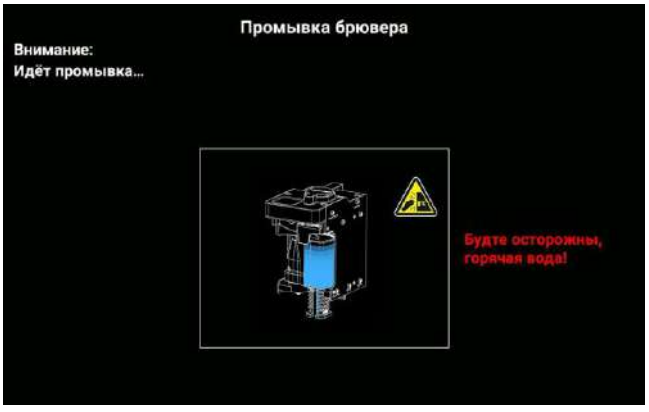
На экране отображаются сообщения о предстоящей или выполненной очистке в зависимости от выбранной конфигурации в плане очистки.

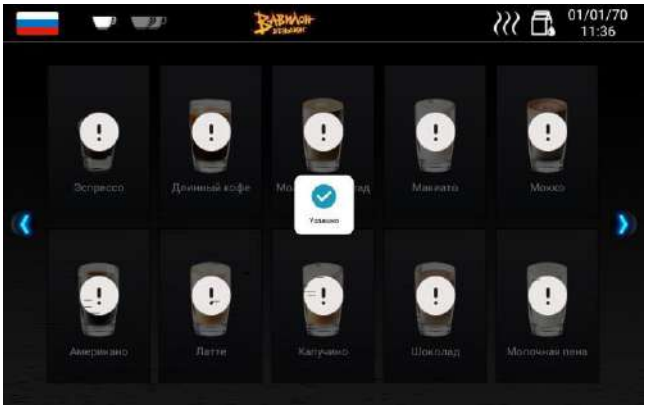
7.3 Ежедневная промывка

7.3.1 Промывка брювера



В верхней части экрана нажмите кнопку промывки на кофеварке и выберите кнопку «Применить» во всплывающем диалоговом окне.

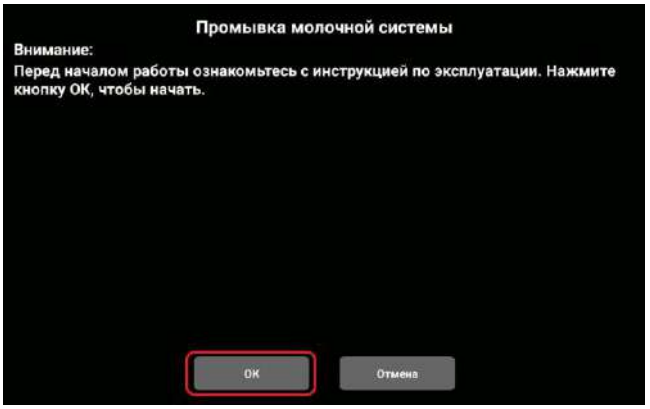




Появляется интерфейс для промывки заварника, и машина выполняет программу промывки. После завершения программы она автоматически возвращается к интерфейсу заказа, отображая «Успешно».

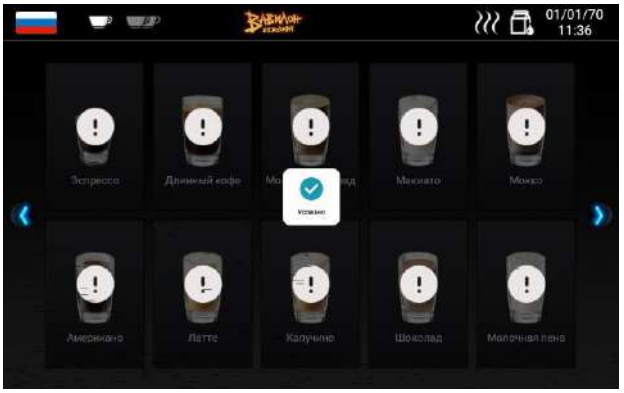
7.3.2 Промывка молочной системы





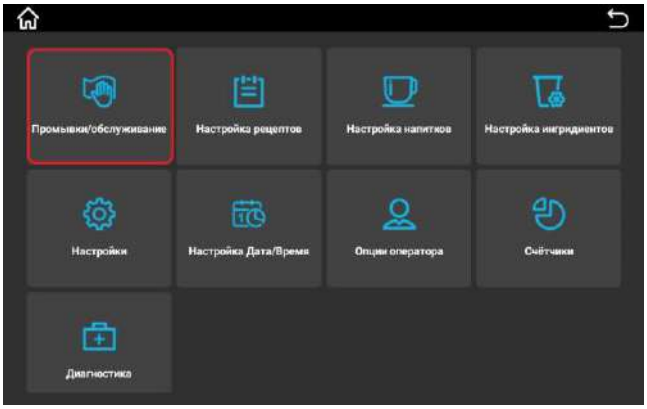
В верхней части экрана нажмите кнопку «Промывка молочной системы» и выберите кнопку «ОК» во всплывающем диалоговом окне.

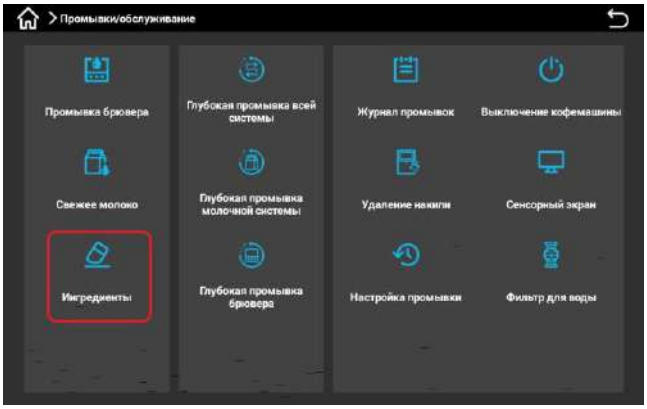




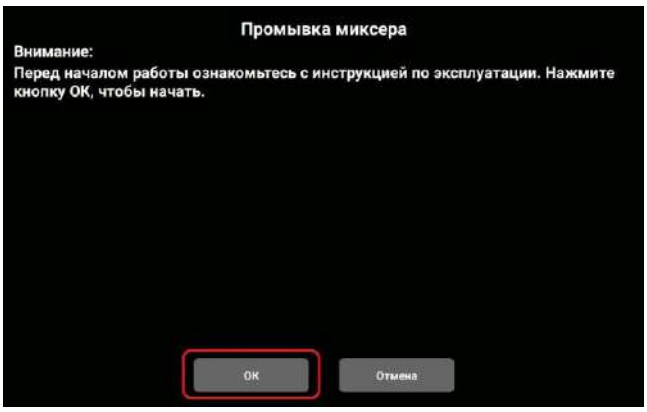
Появляется интерфейс системы промывки молока, и машина выполняет программу промывки. После завершения программы она автоматически возвращается к интерфейсу заказа, отображая «Успешно».

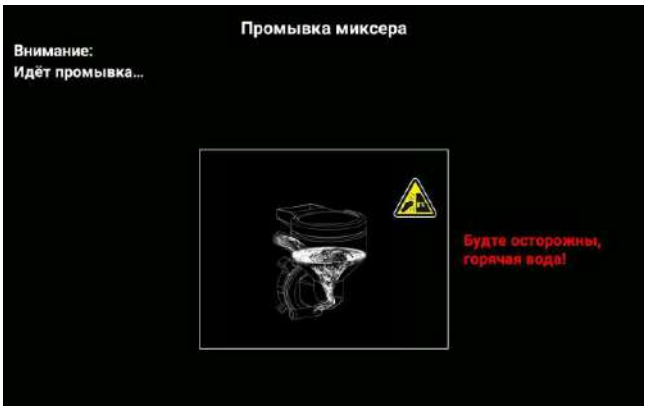
7.3.3 Промывка миксеров





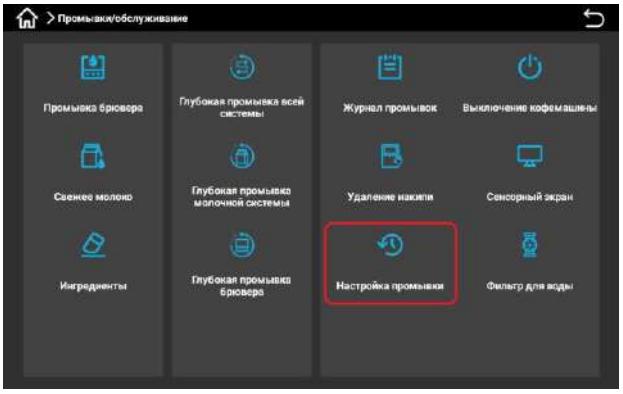
Войдите в меню машины, нажмите «Промывки/обслуживание», выберите «Ингредиенты»; Нажимайте «ОК» во всплывающем диалоговом окне, пока программа очистки не завершится.

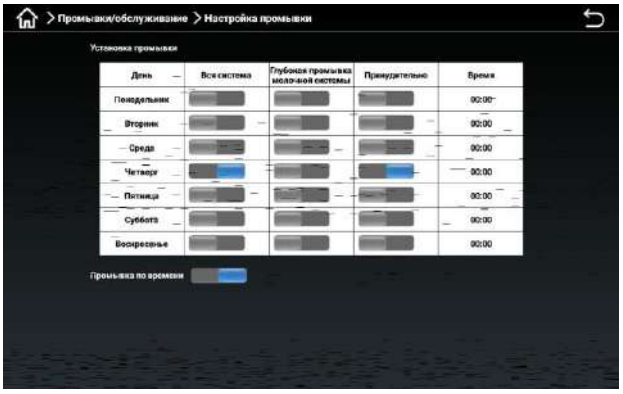




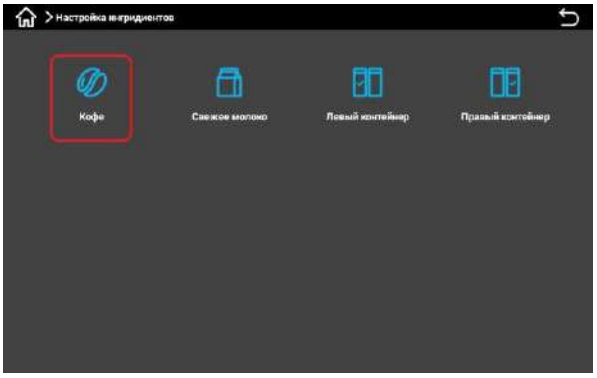
Нажимайте «ОК» во всплывающем диалоговом окне, пока программа очистки не завершится.

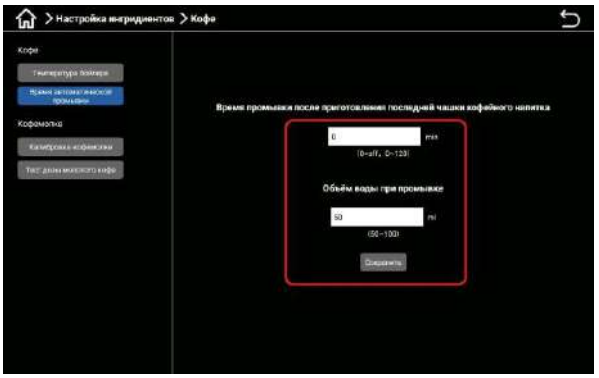
7.3.4 Настройки автоматической промывки



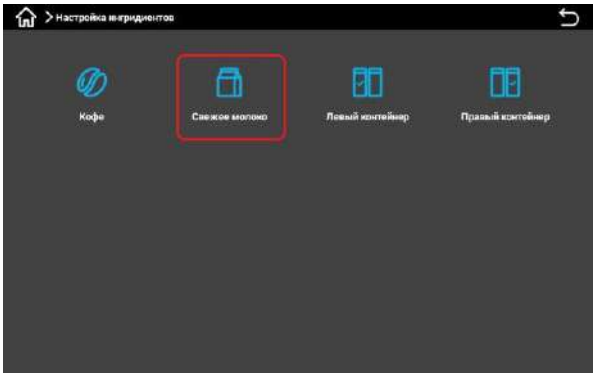


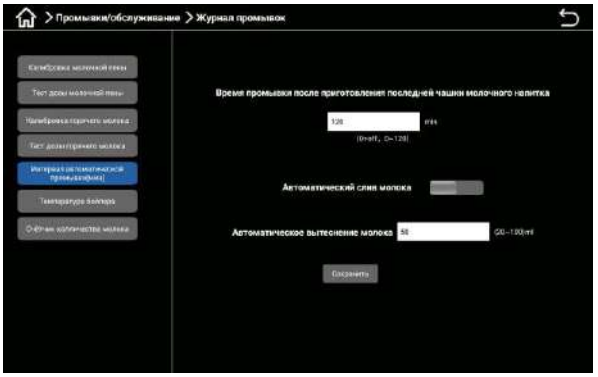
Промывка по времени: нажмите «Настройка промывки», установите время автоматической очистки с понедельника по воскресенье в определенное время каждый день.



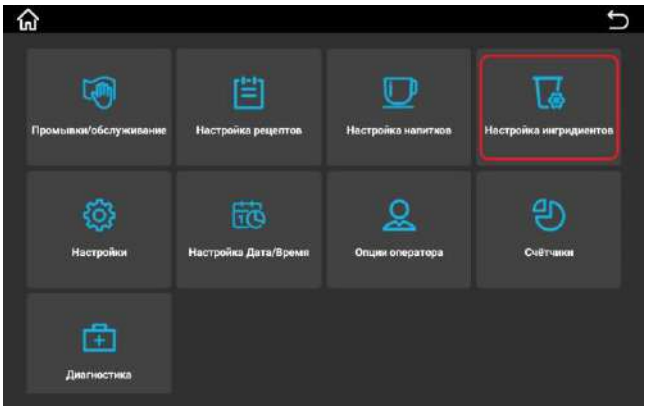


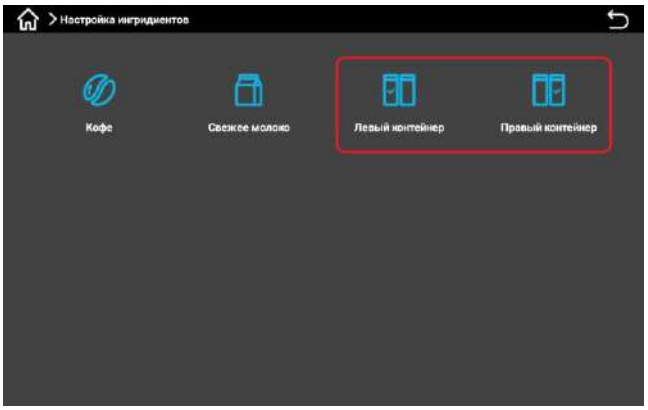
Интервальная промывка кофемашины: перейдите в раздел «Настройка ингредиентов, выберите «Кофе» - «Время автоматической промывки», и вы сможете установить интервал промывки кофемашины и объем промывочной воды.



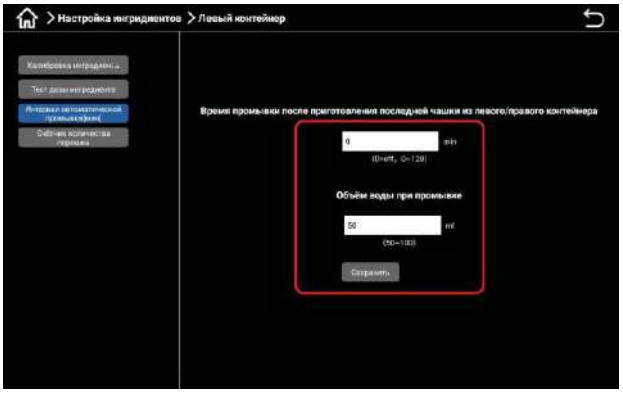


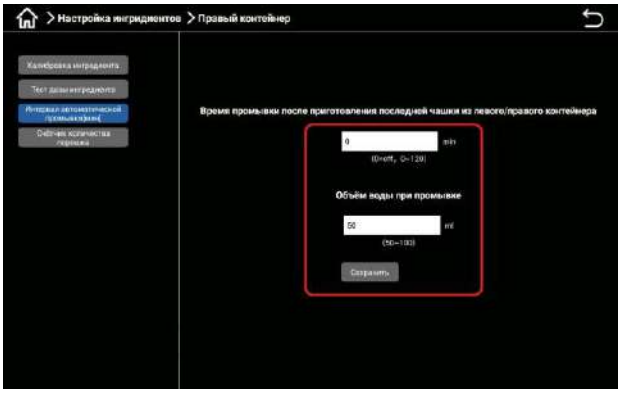
Интервал автоматической промывки [мин]: Перейдите в «Настройка ингредиентов», выберите «Свежее молоко» - «Интервал автоматической промывки», вы можете установить интервал времени для ополаскивания молочной системы.





Задать интервал промывки миксеров: войдите в «Настройку ингредиентов» и выберите «Левый контейнер» и «Правый контейнер» соответственно;





Выберите «Интервал автоматической промывки [мин]», чтобы задать интервал времени и объем воды для промывки миксера.

7.3.5 Очистка каплесборника

CAUTION

Осадки и бактерии могут загрязнять поддон для воды.

Ежедневно промывайте и чистите поддон для воды.

Пожалуйста, надевайте перчатки при чистке.



- Метод очистки поддона для воды: вытащите поддон для воды из машины.
- Тщательно промойте поддон для сбора воды чистой водой, бытовыми чистящими средствами и щеткой.
- Промойте водой и высушите чистым полотенцем.
- Установите высушенный поддон для воды обратно в машину и убедитесь, что он опущен на дно.

7.3.6 Очистка ведра для отходов

⚠ CAUTION

- Кофейная гуща в мусорном ведре склонна к образованию плесени. Если налет распространится на машину, кофе может быть загрязнен.
- Поэтому необходимо чистить мусорное ведро каждый день.

NOTE

- Высокие температуры могут привести к повреждению.
- Не используйте посудомоечную машину для очистки мусорных баков



Метод очистки мусорного контейнера:

Сначала извлеките поддон для воды из машины; Затем извлеките контейнер для отходов из машины и вылейте кофейную гущу.

Тщательно очистите мусорный контейнер чистой водой и бытовыми чистящими средствами.

Промойте водой и высушите чистым полотенцем или высушите на воздухе.

Установите мусорный контейнер обратно в машину.

7.3.7 Разборка и очистка капучинатора

Для обеспечения правильной работы капучинатора, а также в целях гигиены, если вы уже готовили молоко, обязательно разберите и промойте капучинатор в тот же день. Кофемашина не предлагает вам разобрать и промыть капучинатор.



Конкретные методы следующие:

Вытяните трубку для слива кофе вверх, вытяните трубку для молока назад, снимите трубку для молока и тщательно промойте ее под проточной водой;

Удерживайте пряжку с обеих сторон отверстия для выпуска напитков, сильно потяните вниз, снимите раздаточную группу, разберите капучинатор на отдельные компоненты и тщательно промойте каждый компонент под проточной водой. Если есть большие сгустки молока, пожалуйста, замочите каждую часть в 250 мл (вода + очиститель для молока, 1 таблетка) чистящего раствора для молочной системы, а затем тщательно промойте каждую часть.

Соберите капучинатор: чтобы обеспечить оптимальное использование капучинатора, убедитесь, что все компоненты правильно и надежно соединены.

Надежно установите трубкиобратно в отверстие для выпуска.

Вставьте выпускное сопло обратно в дно и, наконец, вставьте обратно трубку для слива кофе и молочную трубку.

Примечание: обратный клапан небольшой, будьте осторожны, чтобы не смыть или не потерять его при мытье водой.

7.4 Регулярная чистка

7.4.1 Чистящие средства



⚠ CAUTION



- Чистящие средства могут вызвать отравление!
- Разрешается использовать только чистящие средства, рекомендованные производителем оборудования.
- Чистящие средства следует хранить в недоступном для детей месте.
- Не употребляйте чистящее средство и не прикасайтесь к нему руками.



ред использованием чистящих средств необходимо внимательно прочитать инструкцию и паспорт опасности на упаковке.



NOTE



- Использование неправильного чистящего средства может повредить машину!
- Используйте только рекомендуемые производителем чистящие средства для ежедневной и еженедельной чистки.

Таблетки для удаления кофейных масел

Информация		
	Применение	Чистка системы кофемашины
	Цель	Удалить остатки масла из кофейной системы
	Период	Ежедневно

Таблетки для очистки молочной системы：



- Инновационный продукт RINZA для очистки пятен от молока: таблетки от пятен от молока.
- Таблетки быстро растворяются в теплой или холодной воде.
- Содержат катионные поверхностно-активные вещества для повышения безопасности и прочности очистки.
- Безопасны, легко чистятся, повышают эффективность транспортировки и сокращают транспортные расходы.
- Соотношение: смешайте 1 таблетку с 250 мл воды.
- Характеристики продукта: 4 г/таблетка, 120 шт./бутылка, 12 бутылок/коробка



⚠ CAUTION

- Существует риск ожогов. При мытье машины из отверстия для напитков выходит горячая вода.
- Не подносите руки к отверстию для напитков во время ополаскивания машины.

7.4.2 Программа очистки с помощью экрана дисплея

Подготовка — необходимые инструменты для очистки.

Таблетка для очистки кофемашины [1 таблетка].

Средство для мытья посуды.

Чистые кухонные полотенца для уборки [2 шт.]

Соберите контейнеры

Запустите программу очистки

⚠ CAUTION

- Чистящие средства могут вызвать отравление.
- Когда очищаемые детали машины загрязнены чистящими средствами, это может нанести вред организму
- Вред физическому здоровью.
- Пожалуйста, надевайте перчатки во время процедуры очистки.

⚠ CAUTION

- Во время работы программы очистки будет выходить высокотемпературная жидкость. Во время очистки не протягивайте руки к выходному отверстию
- Ниже, в противном случае есть риск ожогов.

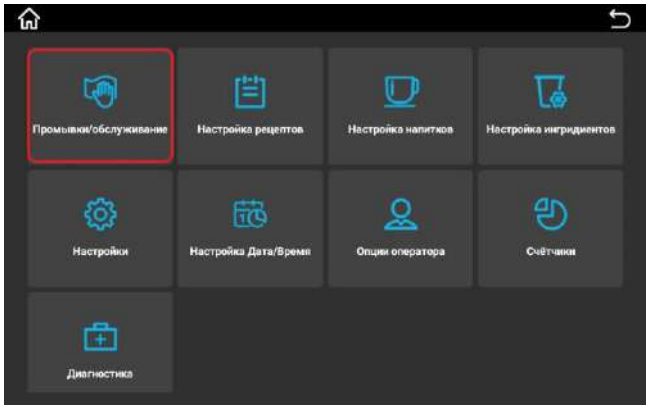
NOTE

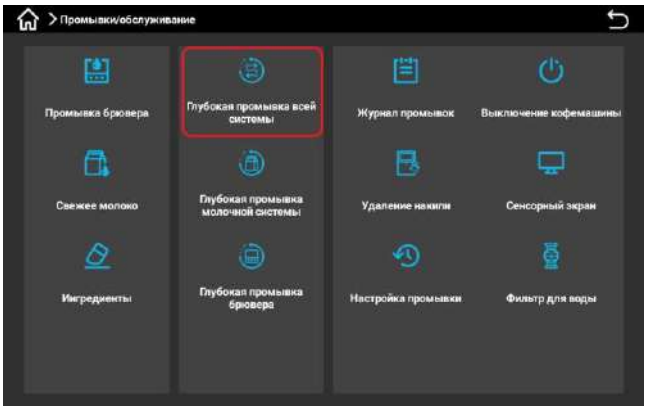
- Засорение дренажа сточных вод приведет к переполнению поддона для сбора капель.
- Перед запуском программы очистки проверьте выходное отверстие для слива сточных вод поддона для сбора капель.

Процесс очистки может быть прерван в любой момент. После прерывания очистки кофемашина не находится в состоянии готовности к работе. Программа очистки принудительно завершает работу. Перезапустите прерванную программу очистки как можно скорее.

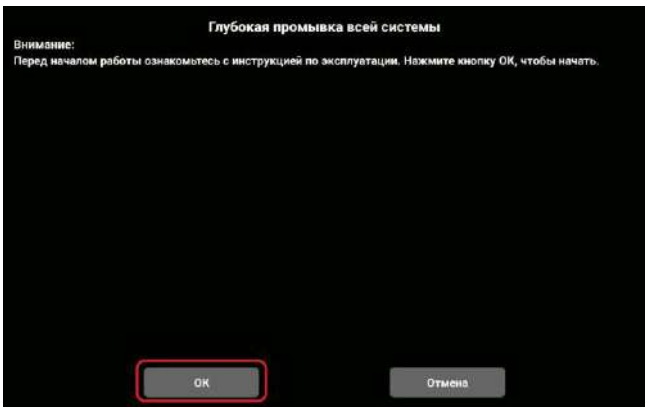
Запустите программу очистки в меню обслуживания. Сенсорный экран проведет пользователя через все необходимые операции.

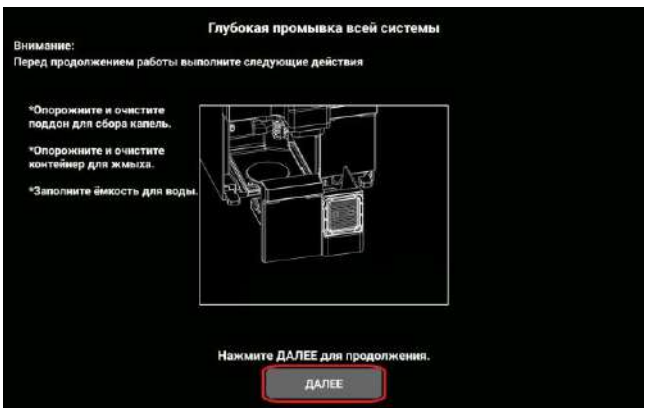
7.4.3 Очистка системы





Войдите в меню машины — нажмите «Промывки/обслуживание», выберите «Глубокая промывка всей системы»;

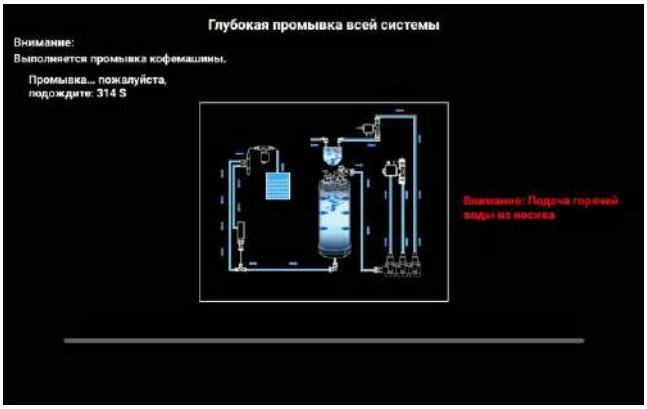


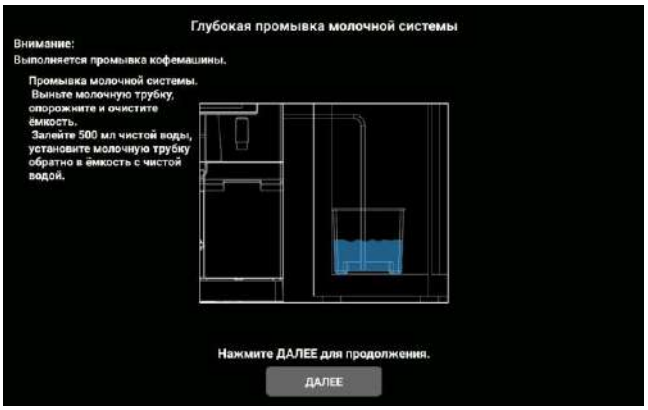


Нажмите «ОК» во всплывающем диалоговом окне, чтобы перейти к следующему интерфейсу в соответствии с подсказкой интерфейса: опорожните поддон для воды, контейнер для отходов, резервуар для воды, а затем нажмите «Далее».

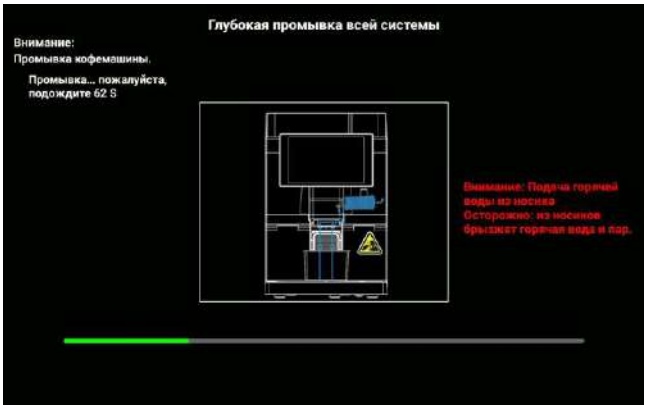


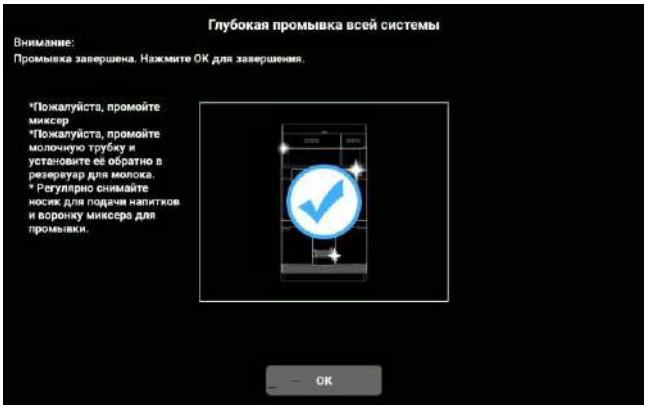
Пожалуйста, действуйте в соответствии с интерфейсом дисплея: выньте молочный шланг и вставьте чистящий контейнер с 500 мл воды и 30 мл чистящего раствора для молока. Поставьте пустой контейнер объемом 2 л под выпускное отверстие (тот, у которого функция слива находится вне поддона для воды). Нажмите «Далее» и следуйте подсказкам: откройте дверцу и поместите чистящие таблетки в заварочную камеру, затем закройте дверцу.





Машина выполняет очистку... Пожалуйста, подождите, когда процесс будет завершен, появится следующий интерфейс, следуйте инструкциям: выньте и очистите молочную трубку, опорожните и очистите контейнер, налейте 500 мл воды, вставьте молочную трубку, нажмите «Далее», чтобы продолжить.

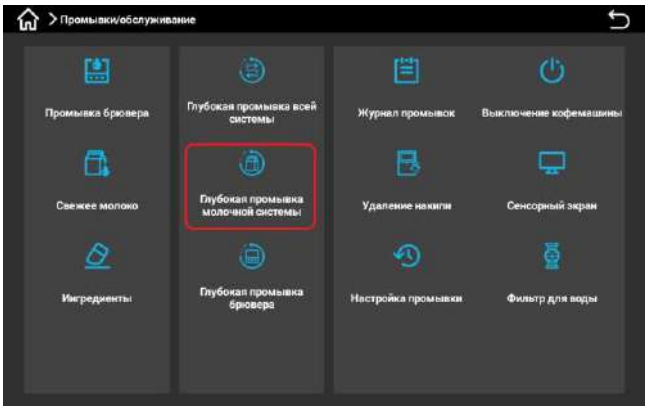


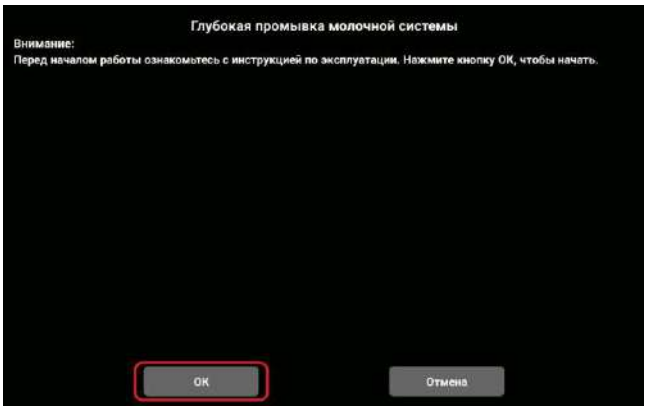


Машина выполняет очистку, очистку... Пожалуйста, подождите, когда процесс завершится, появится следующий интерфейс, следуйте подсказкам: Пожалуйста, очистите блендер, пожалуйста, очистите молочную трубку и вставьте ее обратно в молочный бак. Регулярно разбирайте горловину для питья и блендер для очистки и нажимайте «ОК».

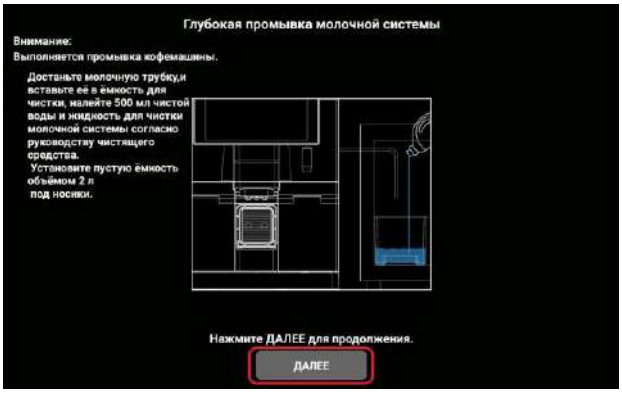
7.4.4 Очистка молочной системы

Ежедневная очистка, поместите чистящее средство для системы свежего молока в чистящую коробку, рекомендуемая частота очистки - один раз в день. В зависимости от количества чистящего средства и воды, пропорции соответствующего раствора, поместите молочную трубку в чистящую коробку.





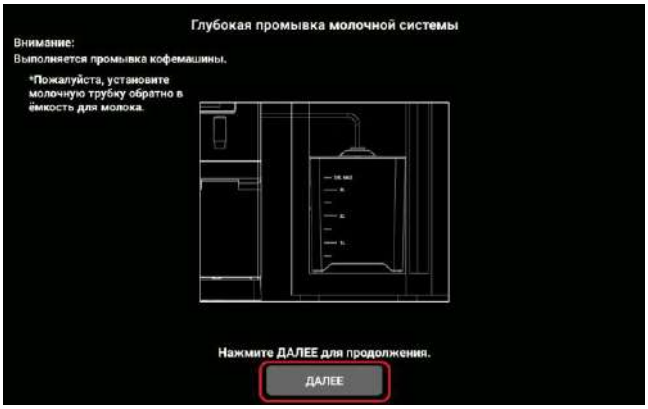
Войдите в меню машины - нажмите «Промывки/обслуживание» - «Глубокая промывка молочной системы»; В всплывающем диалоговом окне выберите «ОК» для перехода к следующему шагу, выберите «Отмена» для возврата в меню предыдущего слоя.

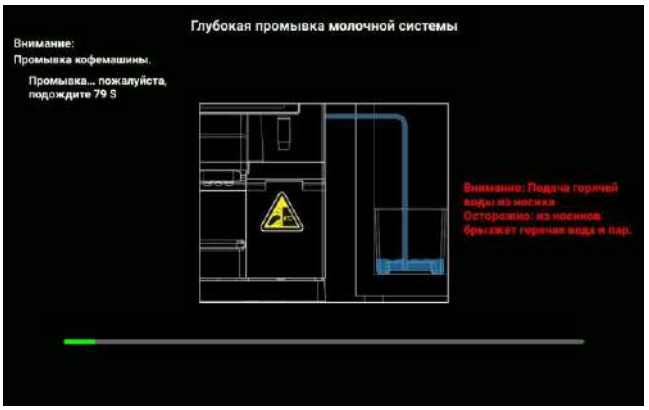




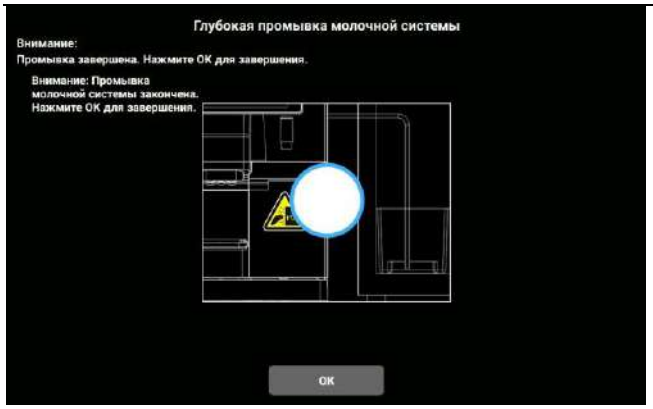
Пожалуйста, действуйте в соответствии с интерфейсом дисплея: Выньте молочную трубку и вставьте контейнер для очистки с 500 мл воды и 30 мл чистящего раствора для молока. Поставьте пустой контейнер объемом 2 л под выпускное отверстие (тот, у которого функция слива находится за пределами поддона для воды). Нажмите «Далее», машина выполняет очистку. Очистка молочного тракта, пожалуйста, подождите...

После завершения процесса появится следующий интерфейс.



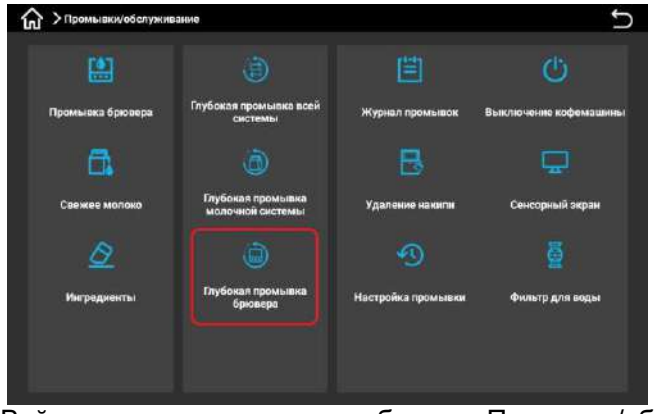


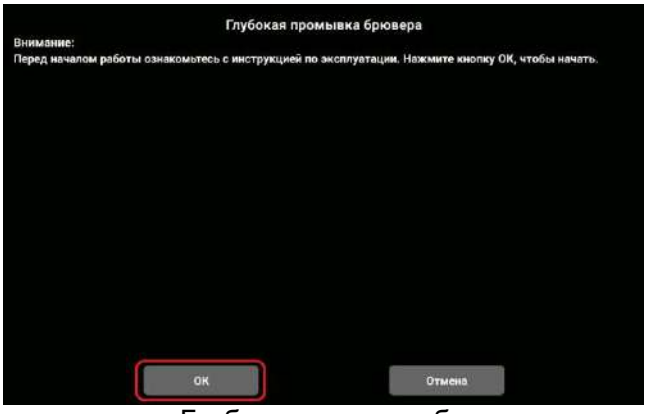
Следуйте инструкциям: снимите и очистите молочную трубку, опорожните и очистите контейнер, налейте 500 мл чистой воды, вставьте молочную трубку и нажмите «Далее», чтобы продолжить. Когда процесс будет завершен, появится следующий интерфейс.



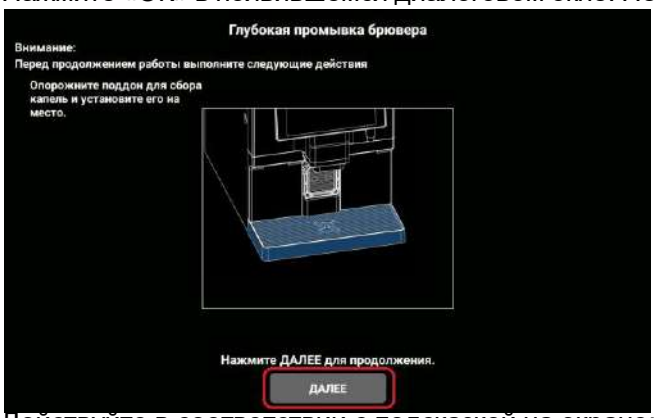
Промывка молочной системы завершена, нажмите «ОК», чтобы завершить.

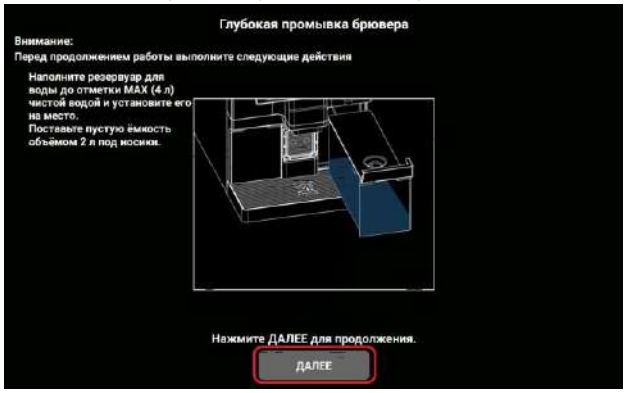
7.4.5 Очистка брювера





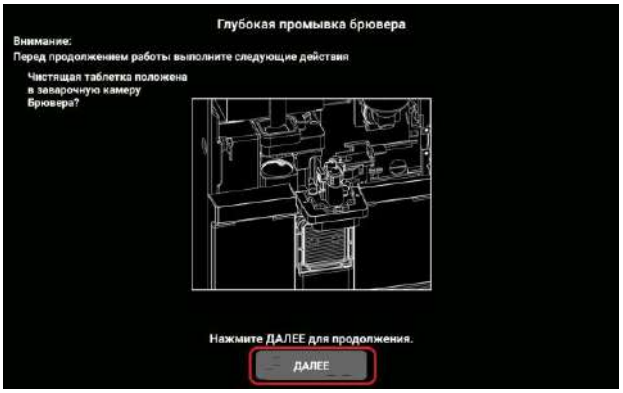
Войдите в меню машины и выберите «Промывки/обслуживание» - «Глубокая промывка брювера». Нажмите «ОК» в появившемся диалоговом окне. Перейдите к следующему интерфейсу.





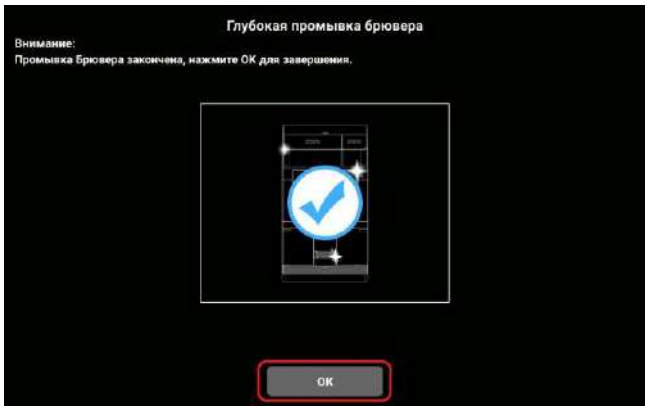
Действуйте в соответствии с подсказкой на экране: пуст ли поддон для воды и установлен ли он обратно. Нажмите «Далее», чтобы продолжить. Следуйте подсказкам в следующем интерфейсе: Наполните бак до максимального уровня воды (4 л). Поместите емкость объемом 2 л в выходное отверстие (емкость с функцией слива за пределами поддона для воды можно игнорировать). Нажмите «Далее», чтобы продолжить.





Следуйте подсказкам: Откройте дверцу и поместите чистящие таблетки в заварочную камеру, затем закройте дверцу. Подтвердите, что чистящие таблетки были помещены? Нажмите «Далее».





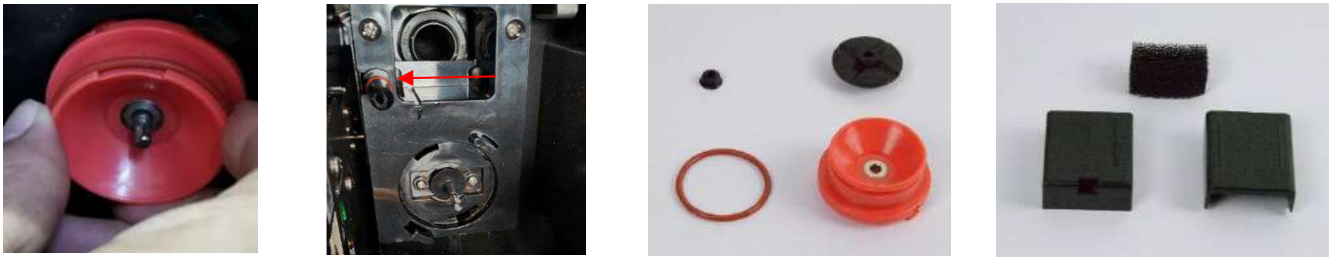
Очистка, пожалуйста, подождите... Когда процесс будет завершен, появится следующий интерфейс, и очистка брювера будет завершена, нажмите «ОК», чтобы вернуться к интерфейсу заказа.

7.4.6 Глубокая очистка миксера

Рекомендуемая периодичность очистки: верхняя крышка мешалки очищается 2–3 раза в неделю, верхняя и нижняя крышки корпуса мешалки, а также входное отверстие для пара мешалки очищаются один раз в неделю, V-образное уплотнительное кольцо, сальник и рабочее колесо мешалки проверяются один раз на предмет повреждений.



Откройте дверцу машины; Потяните верхнюю крышку нижней мешалки вверх; Поверните ручку на неподвижном седле по часовой стрелке, чтобы разблокировать замок; Вытащите корпус мешалки, и будьте осторожны, чтобы снять уплотнительное кольцо O на выпускном отверстии при извлечении корпуса мешалки (стрелка на рисунке ниже); Потяните паровую крышку наружу; Вытащите перемешивающую крыльчатку обоими указательными пальцами; Выньте V-образное уплотнительное кольцо;



Вытащите, повернув сальник по часовой стрелке; Протрите держатель смесителя полотенцем или 75% спиртовыми салфетками; Очистите корпус смесителя, сальник, уплотнительное кольцо V, O, уплотнительное кольцо смешивания, верхнюю и нижнюю крышку входного отверстия для пара смесителя; Регулярно проверяйте уплотнительное кольцо V, O на предмет повреждений, поврежденные замените вовремя. Смеситель восстанавливается после очистки, а способ установки противоположен разборке, больше не описан.

7.4.7 Очистка тачскрина

Протрите сенсорный экран чистой салфеткой

CAUTION

- Непреднамеренное приготовление напитка во время чистки может привести к ожогам.
- Перед чисткой выключите машину, заблокировав экран или очистив панель управления.

NOTE

- Повреждение сенсорного экрана во время чистки.
- Пятно невозможно удалить шлифовкой. Не нажимайте на дисплей грубой силой, высоким давлением или острыми предметами.

7.5 Еженедельная чистка контейнера зерен

CAUTION

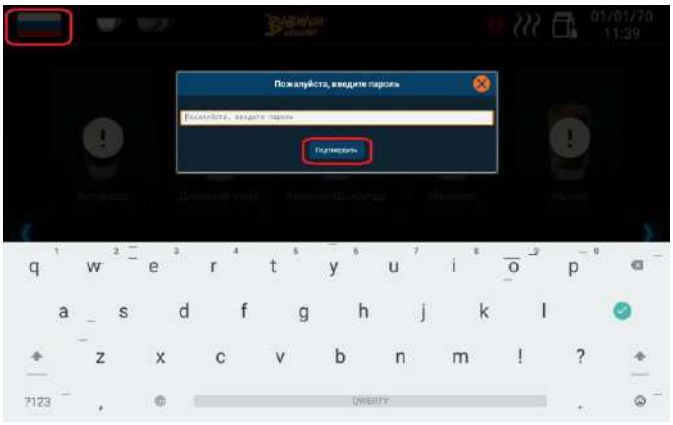
- Вращающиеся жернова кофемолки и лезвие для открывания слота для кофейных зерен острые и представляют опасность травмы.
- Не засовывайте руку в слот для кофейных зерен, когда кофемашина включена. Надевайте перчатки при чистке.

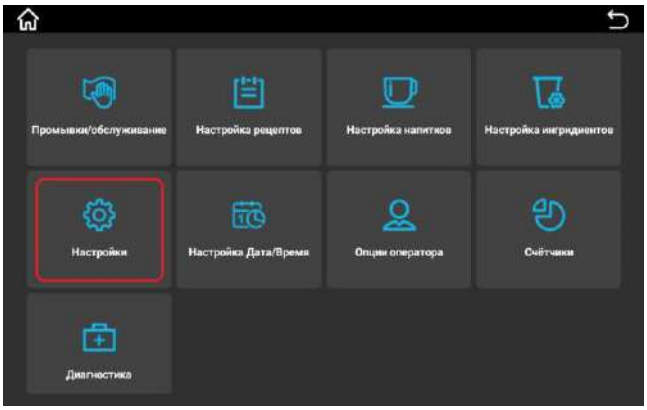
NOTE

- Поцарапаны канавки от кофейных зерен.
- Не используйте абразивный тип пятновыводителя.

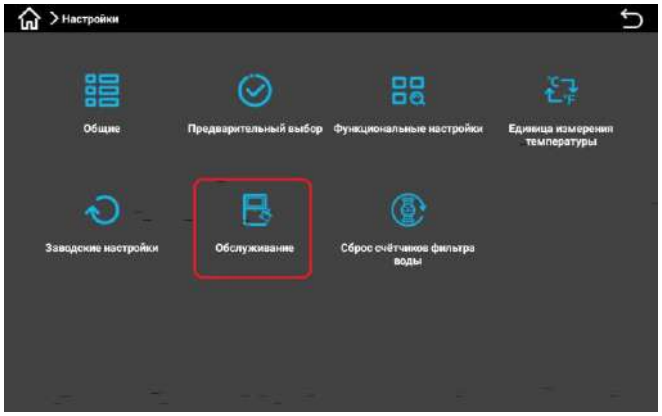
7.6 Опустошение водного контура

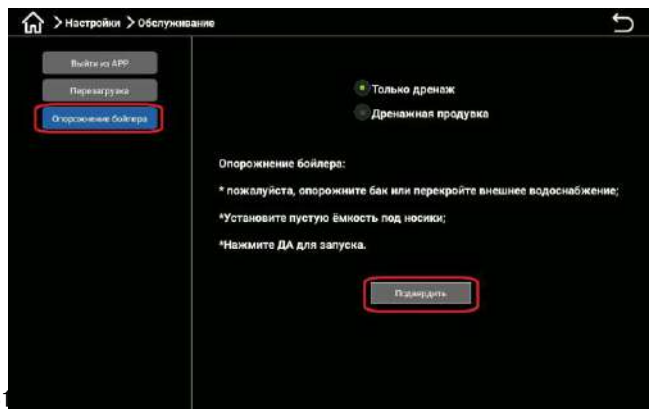
При перевозке на большие расстояния при температуре ниже нуля градусов по Цельсию необходимо опорожнять водные пути следующим образом:





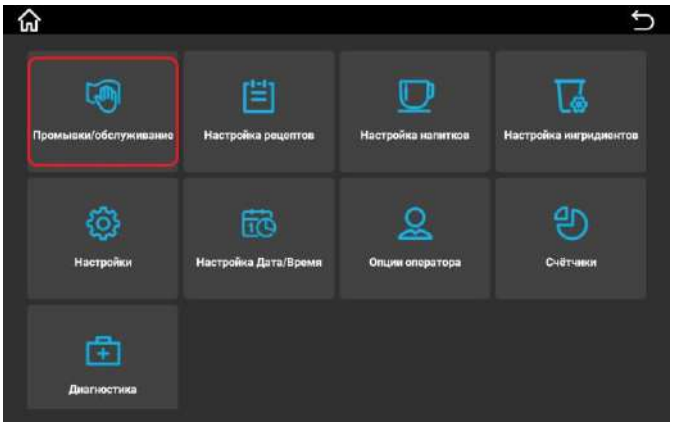
Нажмите и удерживайте верхний левый угол экрана, введите пароль test9527 в появившемся диалоговом окне, перейдите в меню машины и нажмите «Настройки».

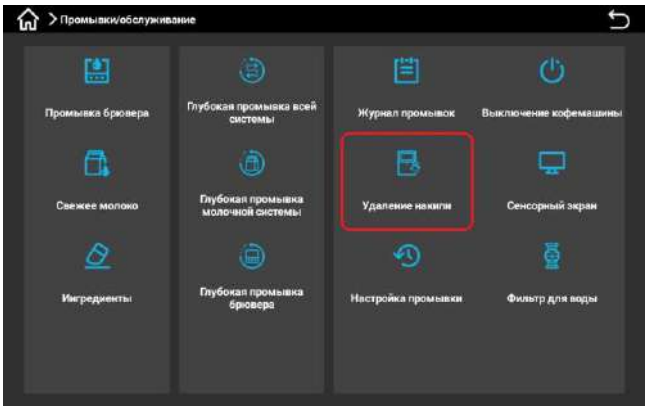




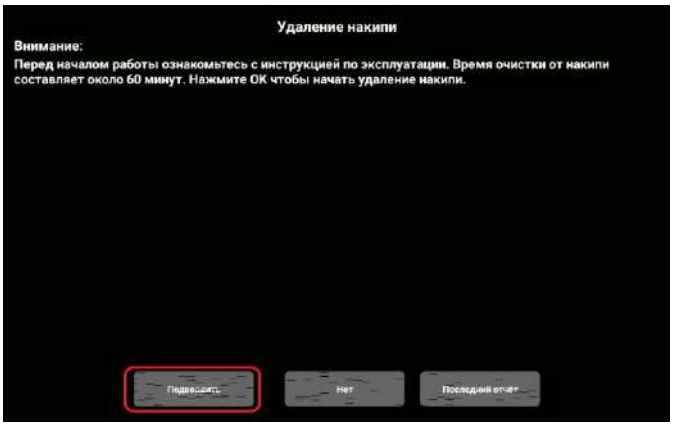
Нажмите кнопку «Обслуживание», выберите вкладку «Опорожнение бойлера» во всплывающем интерфейсе и действуйте в соответствии с подсказкой интерфейса: поместите емкость для приема воды под выпускное отверстие для воды. Нажмите «Подтвердить», чтобы начать опорожнение котла.

7.7 Удаление накипи



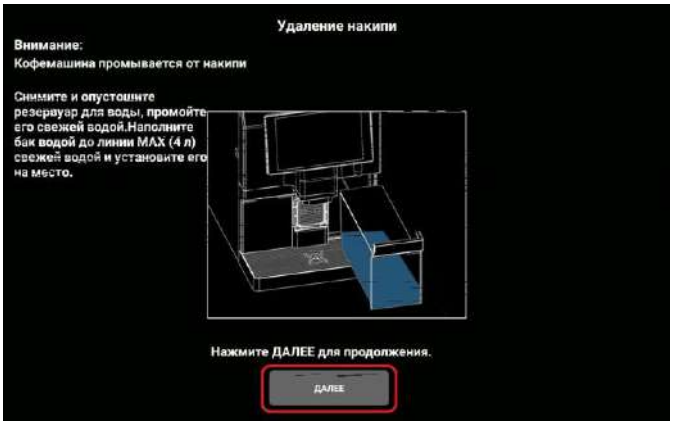


Войдите в меню машины, нажмите кнопку «Промывки/обслуживание» и выберите «Удаление накипи» в появившемся диалоговом окне.

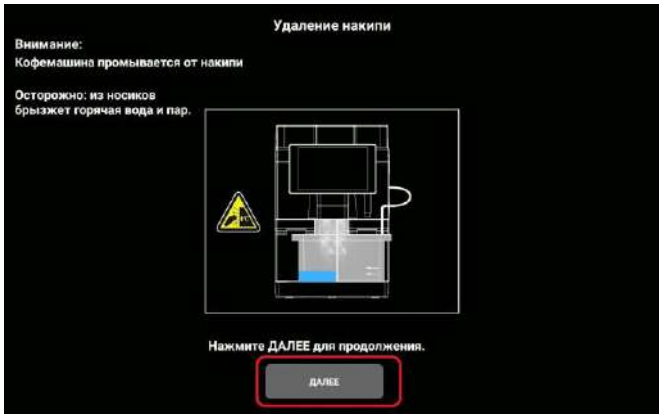


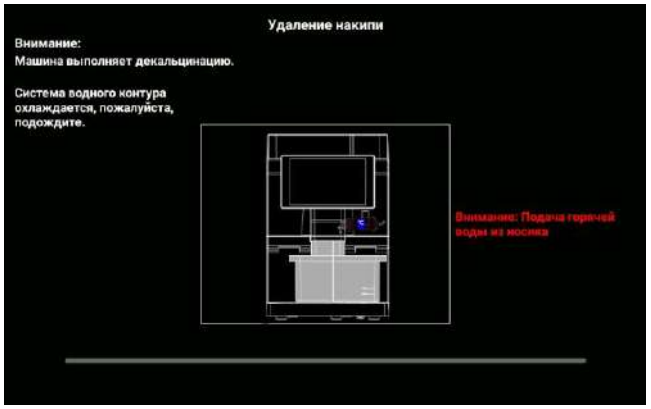


Время удаления накипи составляет около 60 минут. Нажмите «Подтвердить», чтобы начать удаление накипи, и нажмите «Нет», чтобы отменить удаление накипи. Следуйте подсказкам, чтобы «опорожнить поддон для сбора капель и установить его обратно». Нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу.

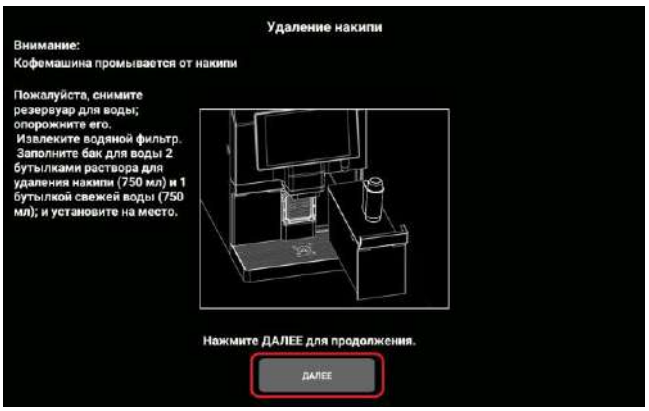


Следуйте подсказкам на экране для работы: Наполните бак до максимального уровня воды (4 л), а затем поставьте его обратно. Нажмите «Далее», чтобы продолжить; Следуйте подсказкам во всплывающем интерфейсе: Поместите пустую емкость объемом 2 л под выпускное отверстие. Нажмите «Далее», чтобы продолжить.

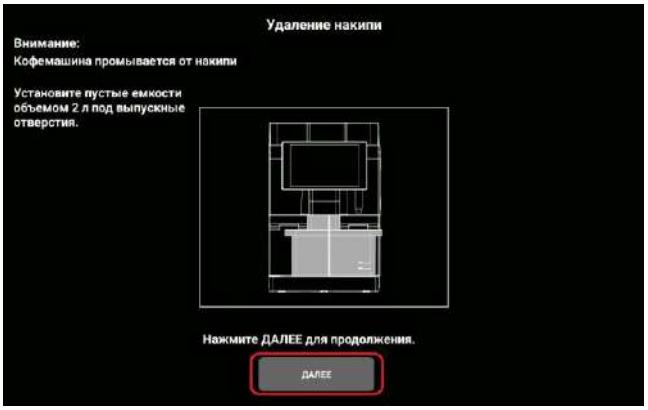




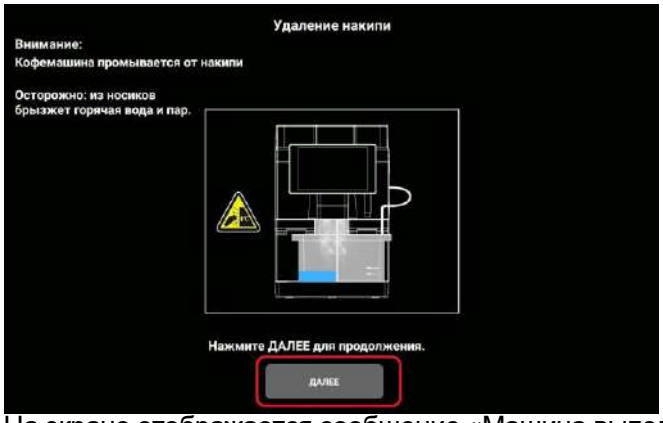
Уведомление на экране: обратите внимание на горячую воду и пар, выплескивающиеся из розетки. Нажмите «Далее»; Всплывающий интерфейс показывает: «Водяная система охлаждается, пожалуйста, подождите», в нижней части экрана появляется полоса прогресса. Когда прогресс завершится, всплывет следующий интерфейс.

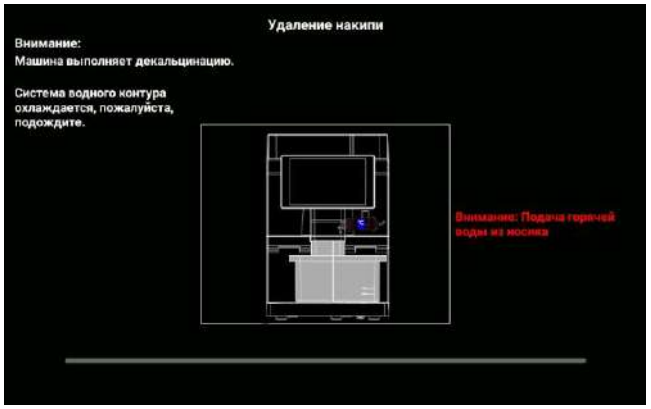


Следуйте инструкциям на экране: «Извлеките резервуар и опорожните его, извлеките фильтр для воды; налейте в резервуар 2 бутылки (по 750 мл каждая) средства для удаления накипи WMF и 750 мл чистой воды, вставьте резервуар обратно и нажмите «Далее».

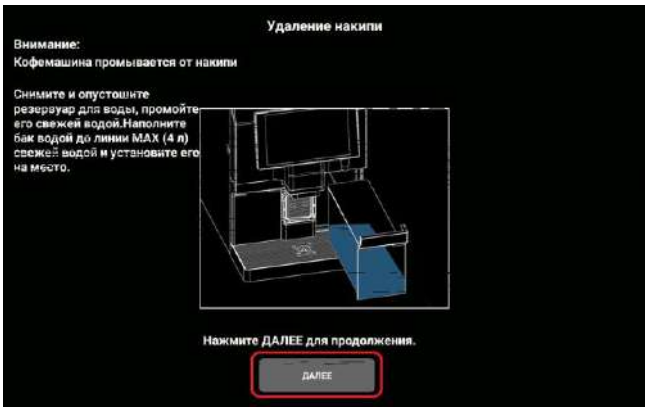


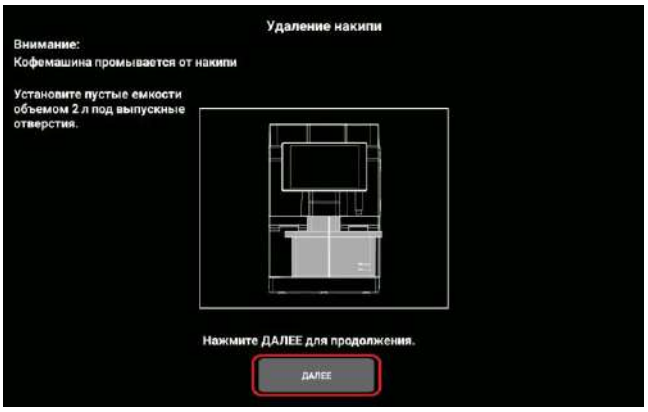
Экран предлагает «Поместите 2-литровую пустую емкость под выпускное отверстие», после подтверждения нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу.



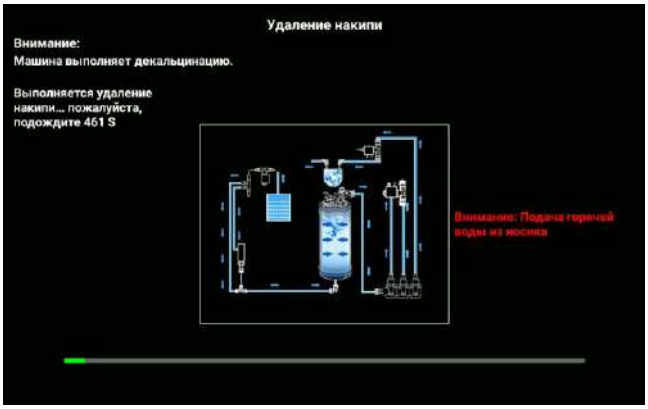


На экране отображается сообщение «Машина выполняет очистку от накипи, подождите...», в нижней части экрана отображается индикатор выполнения, по завершении процесса автоматически происходит переход к следующему интерфейсу, на экране отображается сообщение «извлеките и опорожните резервуар, промойте резервуар водой», действуйте в соответствии с подсказками на экране, извлеките и опорожните резервуар, промойте резервуар водой, нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу.



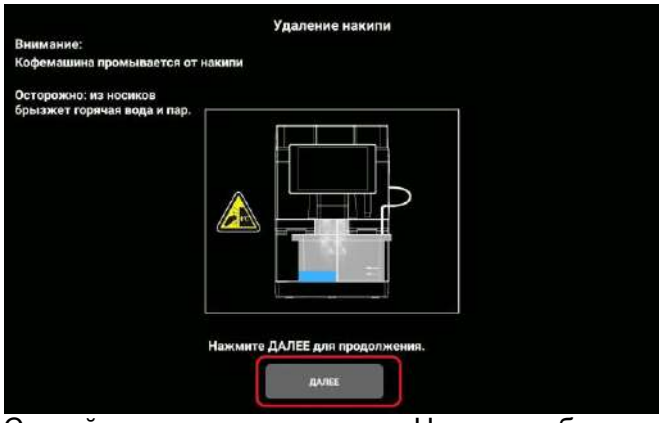


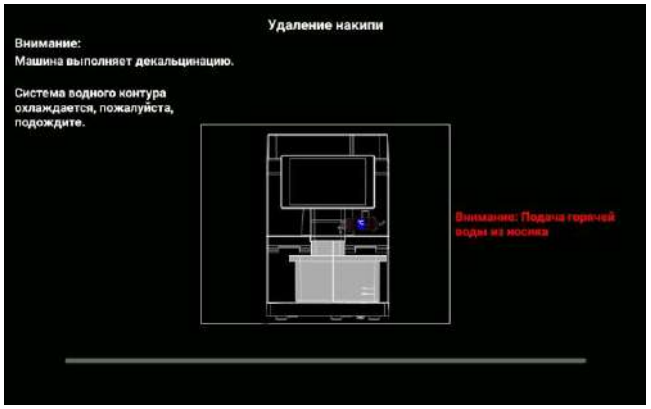
Следуйте подсказке на экране: «Наполните резервуар для воды до максимального уровня (4 л), затем установите его обратно», нажмите «Далее», перейдите к следующему интерфейсу. На экране появится подсказка «Поместите пустую емкость объемом 2 л под выпускное отверстие», действуйте в соответствии с подсказкой, подтвердите и нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу.



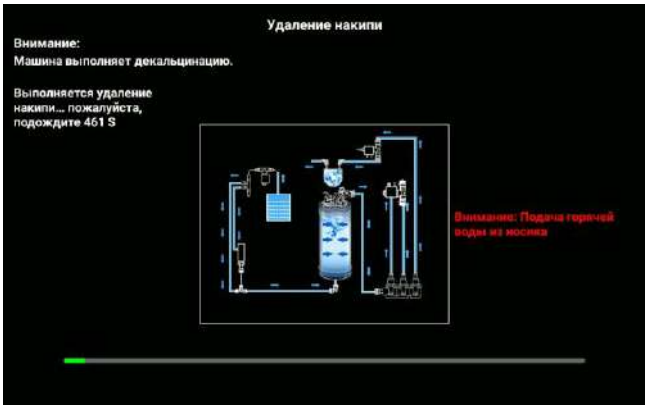


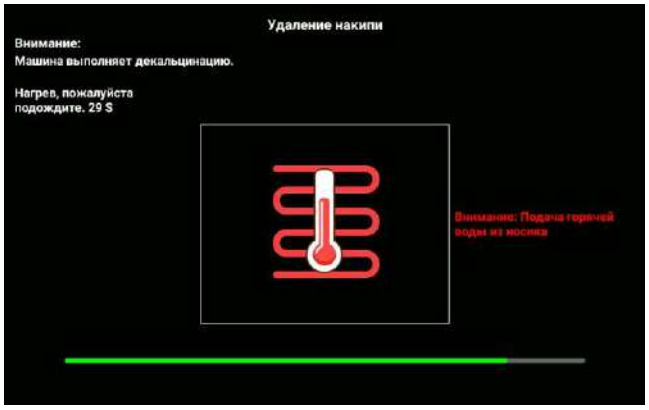
На экране отображается сообщение «Очистка от накипи, пожалуйста, подождите немного...», в нижней части экрана отображается индикатор выполнения. Когда процесс завершится, перейдите к следующему интерфейсу.



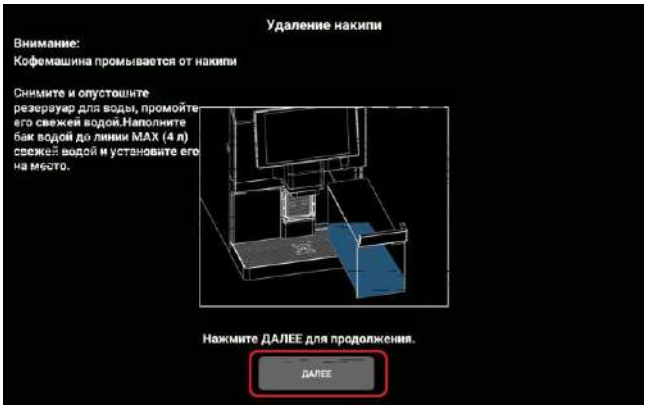


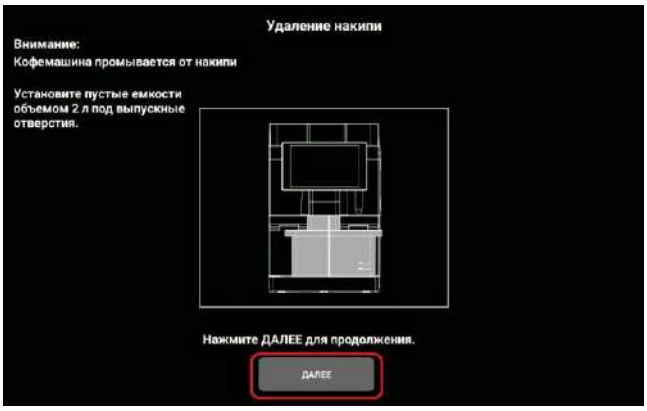
Следуйте подсказке на экране: «Наполните бак до максимального уровня воды (4 л) и поставьте его обратно» и нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу. На экране появится подсказка «Поместите 2-литровую пустую емкость под выпускное отверстие», действуйте в соответствии с подсказкой, подтвердите и нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу.



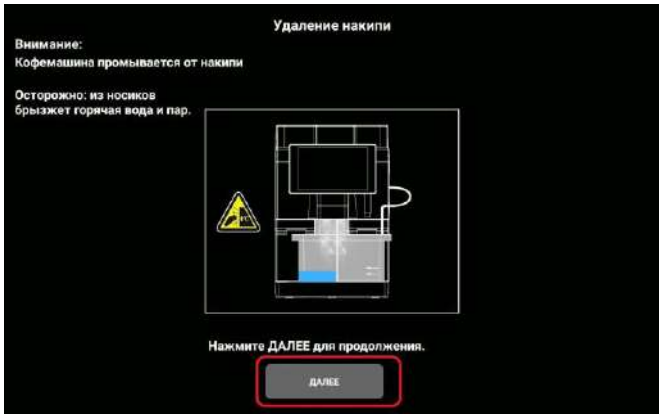


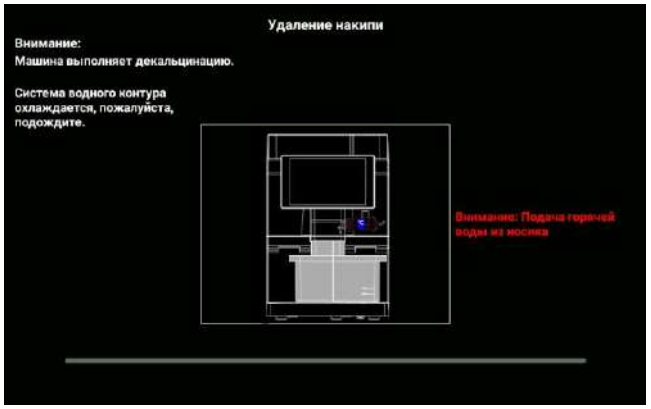
На экране отображается сообщение «Удаление накипи, пожалуйста, подождите немного...» (оба бойлера нагреваются до 94 градусов, открывая отдельный клапан горячей воды и удерживающий клапан во время нагрева), а в нижней части экрана появляется индикатор выполнения. Когда процесс завершится, перейдите к следующему интерфейсу.



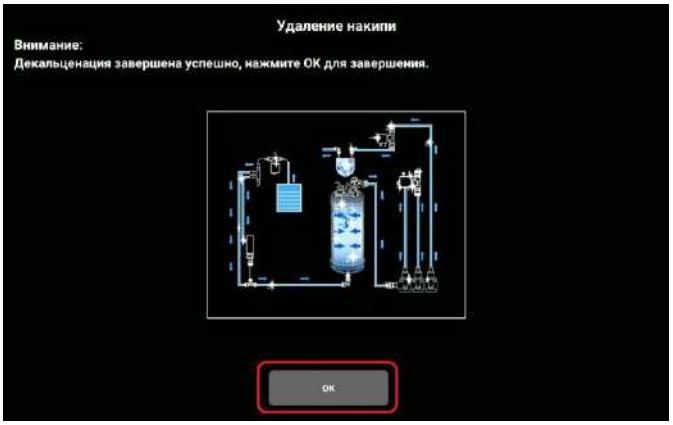


Следуйте подсказке на экране: «Наполните бак до максимального уровня воды (4 л) и поставьте его обратно» и нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу. На экране появится подсказка «Поместите 2-литровую пустую емкость под выпускное отверстие», действуйте в соответствии с подсказкой, подтвердите и нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему интерфейсу.





На экране отображается сообщение «Удаление накипи..., пожалуйста, подождите» (выполняется 1 ополаскивание всей машины, около 0,75 л воды; нагреваются два бойлера до температуры ожидания; из парового сопла подается 3 с пара), в нижней части экрана появляется индикатор выполнения;





-После завершения процесса экран переходит к интерфейсу завершения, на экране отображается сообщение «Декальценациязавершена успешно», нажмите «ОК» чтобы подтвердить завершение, перейдите в режим ожидания.

Специальное примечание

(1) В середине процесса удаления накипи нет кнопки отмены, и его необходимо завершить в соответствии с процессом.

(2) Если процесс удаления накипи был остановлен по причине человеческого фактора или по другим причинам, таким как сбой питания, при следующем перезапуске вам будет предложено завершить удаление накипи или перезапустить процесс удаления накипи, в противном случае машина не сможет быть заблокирована для приготовления любого напитка; поскольку бойлер заполнен агентами во время удаления накипи, напитки не могут быть приготовлены.

8 Список распространенных проблем

Проблемы(Вопросы)	Возможные причины	Решение
Скорость потока кофе слишком низкая	Кофе слишком мелкого помола	Отрегулируйте кофемолку и поверните ее в сторону с большим числом.
	Доза намного больше ожидаемой	Повторно откалибруйте кофемолку.
	Фильтр заблокирован	Таблетки для чистки кофеварки или замените ситечко
	Утечки (поврежден нижний плунжер)	Замените поршень или брювер
	Утечка через уплотнительное кольцо брювера	Заменить уплотнительное кольцо
Поддон для воды загрязнен	Отсутствие уборки в течение длительного времени	Очистите поддон для воды.
	Выпускной патрубок установлен неправильно	Проверить и переустановить
Кофе течет слишком быстро	Кофе слишком грубого помола	Регулировка кофемолки
	Дозировка недостаточна	Повторно откалибруйте или проверьте настройки рецепта.
Мусорное ведро полно	Общее количество кофейных зерен с момента последнего опорожнения достигло 10.	Вытащите поддон для воды, извлеките контейнер для кофейной гущи и опорожните его.
Не удается заполнить бойлер	Длительное отключение и дезактивация машины (водяной клапан не открыт)	Откройте водяной клапан, чтобы перезапустить машину.
	При первом использовании машины в системе водоотведения присутствует воздух.	Выключите питание и попробуйте снова проветрить помещение.
Нехватка кофейных зерен	Кофейные зерна в контейнере закончились.	Добавьте необходимое количество кофейных зерен в контейнер для кофейных зерен.
	Слишком много масел прилипает к кофейным зернам.	Размешайте кофейные зерна в емкости.
Поддон для воды не установлен	Поддон для воды установлен неправильно	Установите поддон для воды на место.
	Датчик поддона для воды поврежден \ магнит отсутствует или поврежден	Заменить датчик\магнит
Поддон для воды полон	Поддон для воды полон	Вытащите поддон для воды и слейте отработанную воду.

	Металлическая пластина контроля уровня воды в поддоне для воды загрязнена	Очистите и высушите контрольную металлическую полоску.
Нет поступления молока	Молочный бак пуст.	Проверьте, заполнен ли пакет молоком.
	Засорение паропровода или паровыпускного отверстия	Используйте средства для глубокой очистки молочной системы.
	Сломанный паропровод	Разберите паропровод или выпускное отверстие, проверьте и замените.
	Ручка регулировки температуры вспенивателя молока слишком тугая	Ослабьте ручку регулировки температуры дозатора молока в нужное положение.
	Капучинатор заблокирован.	Снимите капучинатор, чтобы проверить все отверстия и очистить; Замените капучинатор на новый.
Кофемашину необходимо очистить от накипи	Суммарное производство кофемашины достигает установленного количества воды или чашки, что указывает на необходимость удаления накипи; Пороговое значение подсказки можно изменить в фоновом меню машины.	Нажмите кнопку подсказки, чтобы удалить накипь, конкретный метод работы см. в руководстве.

9 Превентивные меры

9.1 Очищающее средство

9.1.1 Применение

CAUTION

Опасность отравления при приеме внутрь моющего средства.

- Обязательно соблюдайте следующее:
- Хранить чистящие средства следует в местах, недоступных для детей и посторонних лиц.
- Не глотайте чистящие средства.
- Не смешивайте чистящие средства с другими химикатами или кислотами.
- Не добавляйте чистящее средство в чашку.
- Не добавляйте чистящее средство в питьевой бак (внутрь/снаружи).
- Чистящие средства и средства для удаления накипи следует использовать только по назначению (см. этикетку).
- Не ешьте и не пейте во время использования чистящего средства.
- При использовании чистящего средства необходимо обеспечить хорошую вентиляцию и отвод воздуха.
- При использовании чистящего средства следует надевать защитные перчатки.
- При использовании моющего средства следует надевать защитные очки.
- Тщательно мойте руки сразу после нанесения моющего средства.

Перед использованием очистителя внимательно прочтите инструкцию на упаковке. Если паспорт безопасности не предоставлен, вы можете попросить его у дистрибьютора (см. Упаковка очистителя)

9.1.2 Хранение

Обязательно соблюдайте следующее:

- Хранить в недоступном для детей и посторонних лиц месте.
- Беречь от тепла, света и влаги.
- Хранить отдельно от кислотных веществ.
- Хранить только в оригинальной упаковке.
- Хранить чистящее средство отдельно.
- Не хранить вместе с едой или напитками.
- Соблюдать местные законы относительно хранения химикатов (моющих средств).

9.1.3 Утилизация отходовя

Если переработка невозможна, очиститель и его содержимое необходимо утилизировать в соответствии с местным законодательством.

9.2 Санитарные правила

9.2.1 Вода



⚠ CAUTION

Возможные опасности для здоровья при неправильном использовании воды!

Источник воды должен соответствовать санитарному стандарту GB5479 для питьевой воды.

Обязательно соблюдайте следующие пункты:

Вода должна быть чистой и незагрязненной.

- Не добавляйте в кофеварку просачивающуюся воду или другую едкую воду.
- Карбонатная жесткость не должна превышать 5-6 °DKH (немецкая карбонатная жесткость) или 8,9-10,7 °FKH (французская карбонатная жесткость).
- Общее значение жесткости всегда должно быть выше карбонатной жесткости.
- Минимальная карбонатная жесткость составляет 5 °DKH или 8,9 °FKH.
- Максимальное содержание хлора составляет 50 мг на литр.
- PH 6,5-7 (pH-нейтральный).
- Оснащен фильтрами (внутренними и внешними)

9.2.2 Кофе



⚠ CAUTION

Неправильное употребление кофе может нанести вред вашему здоровью!

Обязательно следуйте следующим рекомендациям:

- Перед наполнением проверьте мешок на наличие повреждений.
- Сразу после добавления кофейных зерен закройте крышку резервуара для кофейных зерен.
- Кофе следует хранить в сухом, прохладном и темном месте.
- Кофе следует хранить отдельно от чистящих средств.
- Первым следует использовать продукт, купленный раньше других («раньше пришел, раньше ушел»).
- После вскрытия упаковку следует тщательно запечатать, чтобы сохранить продукт свежим и не допустить его загрязнения.

9.2.3 Растворимые ингредиенты



⚠ CAUTION

Неправильное использование порошка для напитков может нанести вред вашему здоровью!

Обязательно соблюдайте следующее:

- □ Перед тем как открыть упаковку, проверьте ее на наличие повреждений.

- Храните готовый порошок для приготовления напитка в сухом, прохладном месте.
- Ингредиенты для приготовления напитка необходимо хранить отдельно от чистящего средства.
- Первым следует использовать продукт, купленный раньше других («раньше вошел, раньше вышел»).
- Используйте его в течение срока годности.
- Упаковку следует тщательно запечатать после вскрытия, чтобы сохранить продукт в упаковке свежим и предотвратить его загрязнение.

10 Безопасность и обеспечение качества

Производитель не несет ответственности за ущерб, который может быть нанесен кофемашине, если пользователь не соблюдает инструкции по эксплуатации и установке машины.

Обязательно следуйте инструкциям.

Место установки должно быть сухим и водонепроницаемым; Категорически запрещено использовать машину на открытом воздухе; Машину можно использовать только для указанной упаковки сырья; Другое сырье считается ненормальным использованием, приводящим к повреждению, производитель не несет никакой ответственности.

Имеет ли покупатель право на гарантийные права и на какие конкретные гарантийные права может иметь покупатель, зависит от соглашения между покупателем и продавцом. Несоблюдение инструкций по эксплуатации влечет за собой утрату гарантийных прав.

Гарантия не будет выполнена, если:

1. Естественный износ, происходящий во всех частях.

2.3. Дефекты машины, вызванные несоблюдением правил эксплуатации, очистки и обслуживания машины (таких как инструкции по эксплуатации, а также очистка и обслуживание).

3. Дефекты, вызванные не использованием оригинальных деталей производителя или неправильной установкой или небрежным использованием машины третьей стороной.

4. Дефекты машины, вызванные неправильной модификацией или ремонтом машины пользователем или третьей стороной без нашего разрешения.

5. Дефекты машины, вызванные неправильным или неверным использованием.